



BIULETYN

INFORMACYJNY MIASTA TERESPOL

ISSN 2545-1863

• numer bezpłatny •



/urazadmiasta.terespol

1/2021

URZĄD MIASTA TERESPOL, UL. CZERWONEGO KRZYŻA 26, 21-550 TERESPOL

*Radujmy się, bo dzień świętowania
Zmartwychwstania Pańskiego zbliża się,
a Nasze serca biją coraz mocniej.
Niech Wielkanocny czas umocni Nas,
napelni pokojem i wyzwoli chęć czynienia dobra.
Cieszymy się odkupieńczym darem Jezusa Chrystusa
i wdzięczni, żyjemy zgodnie z Jego wolą,
obdarowując Wszystkich miłością.
Szczęśliwych i Błogosławionych Świąt Wielkanocnych
życzą:*

Przewodniczący Rady Miasta
Jarosław Tarasiuk

Burmistrz Miasta
Jacek Danieluk





Szanowni Państwo!

Przeżyte w radości Święta Wielkanocne oraz wiosenna aura są doskonałą motywacją do nowych pomysłów i działań. W okresie wiosennym rozpoczynamy kolejne prace.

W bieżącym roku w Naszym mieście będziemy realizować liczne inwestycje. Dzięki bardzo dobrej współpracy z Rządem RP, Samorządem Województwa Lubelskiego, Powiatem, jak też Parlamentarzystami, którzy wspierają rozwój Naszej „Małej Ojczyzny” pozyskujemy coraz więcej środków zewnętrznych.

Już niebawem rozpoczniemy budowę wielorodzinnego bloku komunalnego z 32 mieszkaniami. Jest to możliwe dzięki pozyskaniu środków z rezerwy celowej Ministerstwa Finansów w kwocie **6,3 mln zł**. Dofinansowanie otrzymaliśmy dzięki zaangażowaniu Premiera RP **Jacka Sasina**, Senatora RP **Grzegorza Biereckiego**, Wojewody Lubelskiego **Lecha Sprawki**, Posła na Sejm RP **Dariusza Stefaniuka** i Wicewojewody Lubelskiego **Roberta Gmitruczuka**.

W bieżącym roku rozpoczniemy konserwację pomnika upamiętniającego budowę Traktu Brzeskiego wraz z zagospodarowaniem obszaru wokół niego. Na to zadanie pozyskaliśmy unijne środki z Urzędu Marszałkowskiego w kwocie niemal **1 mln zł**.

Jesienią dobiegnie końca inwestycja związana z rewitalizacją obszaru Konowicy. Budynek starego hotelu na stadionie zostanie przeznaczony pod Centrum Kultury i Sportu. Natomiast z zagospodarowanego kilkuhektarowego terenu cieszyć się będą mogli wszyscy, którzy czynnie spędzają czas na świeżym powietrzu. Do dyspozycji będą mieli dwa zbiorniki wodne, wraz z podestem widokowym, ścieżki pieszo-rowerowe, amfiteatr, plac zabaw, skatepark, kort do tenisa oraz siłownię na świeżym powietrzu. Cały obszar będzie oświetlony i objęty monitoringiem.

Trwają prace nad tworzeniem koncepcji przedprojektowej budowy skrzyżowania dwupoziomowego w ciągu drogi wojewódzkiej nad bądź pod torami kolejowymi. Nieustannie odbywają się dyskusje i konsultacje społeczne na temat tej jakże ważnej i strategicznej dla Nas wszystkich inwestycji.

Oczekujemy też na dofinansowanie ze środków Funduszu Dróg Samorządowych na przebudowę ul. Janowskiej wraz z rondem. Wzorem lat ubiegłych w bieżącym roku powstaną kolejne odcinki chodników, wjazdy do posesji oraz miejsca postojowe i parkingowe.

Niebawem rozpocznie się nabór uczniów do szkół średnich. Przyjazne uczniom terespolskie Liceum Akademickie niezwykle prężnie się rozwija. Naukę w szkole kontynuuje młodzież w 7 oddziałach szkolnych z ponad 20 miejscowości. Możemy pochwalić się bardzo wysoką zdawalnością matur, jak też współpracą z MON-18 Dywizją Zmechanizowaną w Siedlcach gen. **Jarosława Gromadzińskiego**, Wojewódzkim Szpitalem Specjalistycznym w Białej Podlaskiej i PKP CARGO Terminale Sp. z o. o. W Naszej szkole młodzież może uczyć się języka: angielskiego, rosyjskiego, hiszpańskiego, a nawet chińskiego. Zachęcam do skorzystania z bardzo dobrej oferty liceum.

Największą wartością Naszego miasta są jego mieszkańcy. Współpracujemy z licznymi stowarzyszeniami, które wnoszą wiele dobrego w rozwój miasta.

Warto wspomnieć, że z inicjatywy Miłośników Historii i Fortyfikacji powstaje wspaniała makieta Terespolu z 1801 r. z czasów Jana Flemminga.

Z wyrazami szacunku
Burmistrz Miasta
Jacek Danieluk



**Życzę, aby Święta Wielkanocne
przyniosły radość oraz wzajemną życzliwość.
By stały się źródłem wzmacniania ducha.
Niech Zmartwychwstanie, które niesie odrodzenie,
napełni pokojem i wiarą,
niech da siłę w pokonywaniu trudności
i pozwoli z ufnością patrzeć w przyszłość.**

Jacek Danieluk



Pismo Urzędu Miasta Terespol

WYDAWCA

Urząd Miasta Terespol
ul. CZERWONEGO KRZYŻA 26, 21-550 TERESPOL
tel. (83) 375 21 30
tel. (83) 375 20 36
fax. (83) 375 23 27
e-mail: um@terespol.pl
<https://umterespol.e-biuletyn.pl>
<http://www.terespol.pl>

Redaguje zespół

Józef Paderewski (JP), Jarosław Tarasiuk (JT)
Ireneusz Hurman (IH), Marta Wójcik (MW)
Agnieszka Marczuk (AM), Jacek Szczepaniak (JSZ),
Piotr Zaręba (PZ), Maria Sobieszuk (MS)
Zofia Pikula (ZP), Tadeusz Jawtoszuk (TJ)
Rafał Miszczuk (RM), Tadeusz Malicki (TMA),
Justyna Kalinka (JK), Agnieszka Łukasik (AL),
Elżbieta Jurek (EJ), Jowita Leszcz (JL)

Skład, opracowanie graficzne
Waldemar Bujalski



W Terespolu sprawy idą w dobrym kierunku

Mija 14 lat od ukazania się poprzedniego artykułu o podobnym tytule a tytuł ten nie stracił nic ze swojej aktualności. W jakże innej sytuacji byliśmy 14 lat temu. Wówczas goniliśmy cywilizację ciesząc się z każdej choćby małej inwestycji, dzisiaj wiele najważniejszych spraw mamy już załatwionych. Nie oznacza to, że w mieście nie ma już nic do zrobienia ale nasz „rumak rozwoju” rwie nadal do przodu i jestem pewien, że z upływem czasu będzie coraz lepiej. Nasz postęp jest niewątpliwie znakiem czasu (postęp cywilizacyjny, fundusze unijne, zmiany przepisów, itp.) ale przede wszystkim wynikiem zaangażowania wielu osób: mieszkańców naszego miasta i okolic, pracowników jednostek organizacyjnych miasta, urzędników, radnych a przede wszystkim lidera naszej społeczności jakim jest niewątpliwie burmistrz naszego miasta. Zaznaczyć również należy, że na drodze naszego rozwoju stali i stoją życzliwi parlamentarzyści, członkowie władz państwowych jak również samorządowych wyższych szczebli.

Zanim przejdę do podziękowań i życzeń świątecznych parę przykładów na potwierdzenie wyżej postawionych tez.

Nawierzchnie ulic w naszym mieście praktycznie wszystkie zostały wyremontowane lub wręcz zbudowane od zera, ułożono wiele kilometrów chodników, ścieżek rowerowych, zadbano o właściwe oświetlenie, zieleń, kwiaty i porządek. Owszem, mamy jeszcze problemy np. miejscowe z odwodnieniem ale postęp jest ogromny w stosunku do czasów, w których głównym problemem było połatanie na wiosnę wszystkich dziur na ulicach lub pompowanie wody na rondzie przy dworcu. Nadmienić należy, że aktualnie trwają prace koncepcyjne nad budową w Terespolu drugiej (obok K2), bezkolizyjnej przeprawy przez linię kolejową co wymaga przemyśleń całego systemu komunikacyjnego w mieście.

Wodociągi i kanalizacja to kolejny temat, który został praktycznie załatwiony a przede wszystkim, co bardzo ważne, sprowadzony na właściwe tory w zakresie rozbudowy, utrzymania i finansowania. Obecnie sprawą tą zajmuje się PGKiM w Terespolu a finansowanie dalszej rozbudowy i modernizacji sieci jest w planach tej firmy. Poprzednio budowa wodociągów i kanalizacji była finansowana z budżetu miasta. Są od tej zasady pewne wyjątki ale to sytuacje szczególne.

Oświata to jeden z najważniejszych tematów i obiekt troski naszego samorządu w tym burmistrza szczególnie. Na początku XXI wieku mieliśmy w tym obszarze sytuację trudną. W Terespolu było aż sześć jednostek oświatowych (jedno przedszkole, dwie szkoły podstawowe, dwa gimnazja i jedno liceum) a sama nadmiernie do potrzeb rozbudowana struktura nie sprzyjała właściwemu funkcjonowaniu całości. Reformowanie oświaty nigdzie nie jest łatwe ale w Terespolu udało się. Dzięki ogromnemu nakładowi pracy burmistrza, życzliwości władz zwierzchnich oraz wsparciu Rady Miasta jak również zrozumieniu większości środowiska oświatowego mamy obecnie w Terespolu optymalną sieć jednostek oświatowych (przedszkole, szkoła podstawowa, liceum) w tym świetnie rozwijające się Akademickie Liceum Ogólnokształcące. Baza materialna oświaty została również radykalnie poprawiona.

Kultura i ochrona zabytków to obszar szczególnie, w którym oprócz normalnego działania samorządu i jego jednostek organizacyjnych (MOK, szkoły, itp.) widać duże oddolne zaangażowanie mieszkańców naszego miasta i okolic. Prochownia przy ul. Topolowej przeobraziła się w ostatnich latach z ponurego, zalanego wodą magazynu w sympatyczne, bogato wyposażone sale eksponujące naszą historię lokalną jak również służące za miejsce spotkań okolicznościowych. To ogromna praca członków naszego miejscowego Towarzystwa Miłośników Historii i Fortyfikacji. Kolejnym przykładem z tego obszaru jest działalność Stowarzyszenia Rozwoju Gminy Miejskiej Terespol organizującego wiele imprez głównie z dziedziny kultury, z których część weszła już na stałe do kalendarza imprez cyklicznych. Warto również wymienić działalność klubów sportowych, Klubu Seniora „Srebrny Włos”, Terespolskiego Studia Filmowego czy kresowego Bractwa Strzelców Kurkowych im. Orła Białego w Terespolu. W roku ubiegłym rozpoczęliśmy również działania w kierunku kompleksowej renowacji obelisku upamiętniającego budowę bitego traktu Warszawa – Terespol. Burmistrz naszego miasta już prowadzi działania w temacie rewitalizacji/przebudowy ul. Kodeńskiej. Piszę o tym w tym akapicie ponieważ jak wiemy historycznie jest to była droga rokadowa do fortu VI Twierdzy Brzeskiej.

Jak już wspominaliśmy o rewitalizacji to warto wymienić przeprowadzoną w ostatnich latach rewitalizację starego centrum Terespolu (hale targowe, park miejski, Galeria Smaków) oraz prowadzoną obecnie rewitalizację obszarów sportowo – rekreacyjnych w okolicach stadionu miejskiego gdzie powstają rozległe obszary spacerowe oraz modernizowane są obiekty sportowe. W bezpośrednim sąsiedztwie tego obszaru jest aktualnie przygotowywany teren pod duże osiedle mieszkaniowe. Koncepcję osiedla można obejrzeć na stronie Urzędu Miasta. Kilka lat temu przeprowadzono modernizację obiektów szkolnych i wybudowano nowe przedszkole a w roku bieżącym rusza budowa wielorodzinnego budynku komunalnego co poprawi warunki życia wielu mieszkańców naszego miasta i poprawi jego wygląd często w centralnych punktach (likwidacja starych zabudowań).

CDN





INFORMACJE

CDN

W tym miejscu chciałbym odpowiedzieć na czasami zadawane pytania typu: dlaczego realizujemy daną inwestycję, przecież pilniejsze wydaje się coś innego i można przecież za te pieniądze... itd. Otóż, to co aktualnie realizujemy wynika nie tylko z potrzeby ale z potrzeby i możliwości realizacji danego zadania. Nie jest tajemnicą, że na kluczowe zadania naszego miasta samodzielnie nie byłoby stać. Korzystamy więc ze środków zewnętrznych (UE, fundusze rządowe, itp.) a te są przydzielane na konkretne cele i nie można ich użyć na coś innego. Z tego to właśnie wynika. Są to często trudne konstrukcje finansowe ale nasz Urząd na czele z Panem Burmistrzem radzi sobie z tym bardzo dobrze.

Na zakończenie zwrócę jeszcze uwagę na warunki w jakich funkcjonują obecnie Pogotowie Ratunkowe i Ochotnicza Straż Pożarna. Pogotowie Ratunkowe zostało w Terespolu tylko dzięki inwestycji naszego samorządu a obecne wykorzystanie budynku przy ul. Czerwonego Krzyża, z którym wówczas nie było wiadomo co zrobić to pomysł bez precedensu. Stojąca wówczas na skraju zamknięcia OSP jest obecnie pełnowartościową jednostką systemu ochrony ppoż. Również bardzo obiecująco zapowiada się podjęta w ostatnich latach współpraca z Wojskiem Polskim, która otwiera szerokie możliwości na płaszczyźnie kulturalnej, oświatowej i obronnej.

Z pewnością nie wymieniałem wszystkich ścieżek postępu jakie przebiegały przez nasze miasto w ciągu ostatnich lat ale moim celem nie była pełna specyfikacja lecz pokazanie pewnych zjawisk i trendów. Celowo nie wymieniałem nazwisk ludzi stojących za poszczególnymi organizacjami i działaniami ponieważ w większości ich znamy a chwila zastanowienia, skojarzenia lub nawet dopytanie pozwoli według mnie zapamiętać ich na dłużej. Wszystkim im winniśmy wielkie podziękowania.

Mając na uwadze opisane wyżej działania oraz ich efekty uważam, że z całą odpowiedzialnością można stwierdzić: „W Terespolu sprawy idą w dobrym kierunku” a wszystkim nie wymienionym z nazwiska bohaterom tego artykułu oraz wszystkim mieszkańcom naszego miasta i okolic od Rady Miasta Terespol przekazuję życzenia zdrowych, miłych i pogodnych Świąt Wielkanocnych AD 2021.

Jarosław Tarasiuk

BLOK KOMUNALNY W TERESPOLU

W grudniu 2020 r. został ogłoszony przetarg na budowę bloku komunalnego przy ul. Piłsudskiego w Terespolu. W ramach realizacji zadania wybudowany zostanie blok z 32 mieszkaniami komunalnymi jedno, dwu i trzypokojowymi. Większość mieszkań posiadać będzie okna po obu stronach budynku jak również aneks kuchenny połączony z pokojem.

W części mieszkań zaprojektowano oddzielną kuchnię. Wszystkie mieszkania posiadać będą osobne łazienki i komórki lokatorskie zlokalizowane w klatce schodowej na każdym piętrze. Parter budynku zostanie przeznaczony na mieszkania osobom niepełnosprawnym i kotłownię lokalną na ekogroszek z własnym zapleczem magazynowo - socjalnym.

Wartość kosztorysowa budowy bloku to około 7,5 mln. zł., a otrzymane dofinansowanie z rezerwy celowej Ministra Finansów to 6.3 mln zł.

Inicjatywa budowy budynku wielorodzinnego była wspierana przez: Premiera RP **Jacka Sasina**, Senatora RP **Grzegorza Biereckiego**, Posła na Sejm RP **Dariusza Stefaniuka** Wojewodę Lubelskiego **Lecha Sprawkę** oraz Wicewojewodę Lubelskiego **Robert Gmitruczuka**.

Rozpoczęcie inwestycji nastąpi w drugim kwartale 2021 roku. Pierwsi lokatorzy zamieszkają w nowym budynku pod koniec 2022 roku.

(JL)



Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w Terespolu



W marcu br. zostały podpisane dwie umowy na wykonanie sieci kanalizacyjnej w ulicach: Popieluski, Prusa, Cerkiewnej, 3 Maja i Łkowej. Wykonawcą inwestycji jest Rejonowy Związek Spółek Wodnych Siemiatycze, a łączna kwota inwestycji wynosi **1 045.377,00 zł**, z czego wydatki na kwotę **947 212,00** zostaną pokryte bonem inwestycyjnym, który Miasto otrzymało od Premiera RP **Jacka Sasina**.

(JL)

Kolejne inwestycje na drogach

W bieżącym roku przebudowana zostanie ulica Janowska wraz z rondem. Na to zadanie złożyliśmy wniosek o dofinansowanie z Funduszu Dróg Samorządowych. Pojawi się również powierzchnia asfaltowa na ulicy bocznej od Czerwonego Krzyża na wysokości ulicy Przyskok.



INFORMACJE

Rewitalizacja zdegradowanego obszaru Konowicy w Terespolu

Trwają prace przy zagospodarowaniu terenu Konowicy w Terespolu, w ślad za deklaracją Wykonawcy pragnę poinformować o możliwości oddania nowopowstałego miejsca wypoczynkowego do dyspozycji mieszkańców już w miesiącach wakacyjnych. W ramach rewitalizacji terenu odmulone zostały zbiorniki wodne i nadana im została funkcja rekreacyjna. Na wodzie wybudowany został pomost, a nad jej brzegiem punkt widokowy, który będzie mógł być wykorzystywany jako amfiteatr. Planowane jest również wykonanie dróg dojazdowych, budowa ciągów pieszo rowerowych i budowa parkingów wraz z infrastrukturą towarzyszącą i siłowniami na świeżym powietrzu. Całość terenu zostanie oświetlona i wyposażona w monitoring. Na terenie stadionu wybudowany zostanie także plac zabaw, skatepark z miejscem do ćwiczeń siłowych. Odnowiony zostanie kort tenisowy i zmienione ogrodzenie na stadionie.

Realizacja inwestycji jest możliwa dzięki dofinansowaniu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 i Budżetu Państwa. W grudniu 2019 roku została podpisana pomiędzy Marszałkiem Województwa Lubelskiego a Burmistrzem Miasta Terespol umowa na realizację ww. projektu pn. „Rewitalizacja zdegradowanego obszaru Konowicy w Terespolu”. **Całkowity koszt projektu to 7,8 mln zł., w tym dofinansowanie w kwocie 6 mln. zł.**, co stanowi 95% wydatków kwalifikowanych.

W ramach ww. inwestycji w lipcu 2020r. zakończyła się przebudowa budynku na stadionie miejskim.

Po gruntownym remoncie powstała sala konferencyjna, pracownice: muzyczna, plastyczna, tkacka oraz pomieszczenia administracyjne i szatnie dla osób korzystających z obiektów na stadionie. Otwarcie nowego Centrum Kultury i Rekreacji w Terespolu odbędzie się równoległe z zakończeniem rewitalizacji terenu Konowicy.

Ponadto w ramach projektu dla poprawy bezpieczeństwa w mieście wybudowany zostanie monitoring miejski na terenie całego miasta. Partnerem projektu jest firma **BARD-Agnieszki Drab**, która w ramach umowy partnerskiej zamontuje monitoring na budynku restauracji przy ul. Wojska Polskiego 132.

Zakończenie inwestycji planowane jest na listopad 2021 roku.

(ZP)

Rzeczpospolita
PolskaUnia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego

Zachowanie i udostępnienie zabytkowego pomnika budowy Traktu Brzeskiego wraz z ofertą kulturalną w Terespolu

Zostało ogłoszone postępowanie przetargowe na wyłonienie funkcji inspektora nadzoru nad realizacją zadania na wykonanie prac konserwatorskich pomnika, budowę nowego oświetlenia wokół wraz z iluminacją świetlną. Na placu za pomnikiem na terenie szkoły, planowane jest utworzenie skweru rekreacyjnego ze stolikami do gry w szachy i ławkami do odpoczynku, na którym będą organizowane również wydarzenia kulturalne powiązane z historią obiektu.

Inwestycja realizowana jest w ramach projektu pn. „Zachowanie i udostępnienie zabytkowego pomnika budowy Traktu Brzeskiego wraz z ofertą kulturalną w Terespolu” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, Działanie 7.1 Dziedzictwo kulturowe i naturalne – projekty lokalne i Budżetu Państwa.

Wartość inwestycji to ponad 1,2 mln w tym wartość dofinansowania prawie 1 mln zł.

Planowany termin zakończenia projektu to sierpień 2022 roku.

(ZP)

INFORMACJE



Spotkaniu Przygranicznego Obszaru „Aktywne Pogranicze”



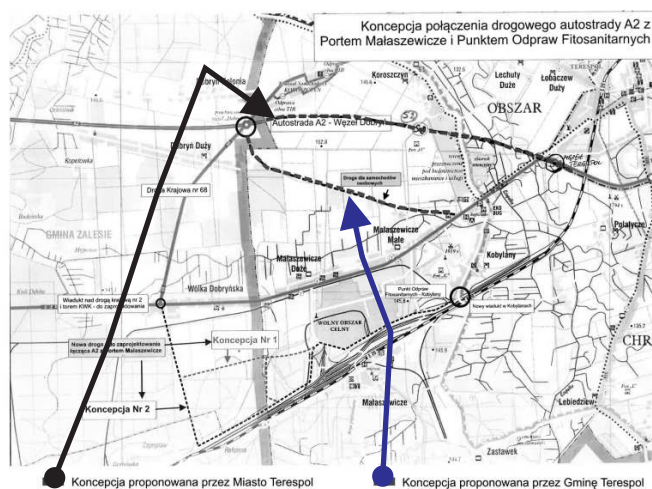
12 lutego w Kodniu Burmistrz Miasta Terespol **Jacek Danieluk** brał udział w roboczym spotkaniu Przygranicznego Obszaru „Aktywne Pogranicze”. W grupie ściśle współpracujących samorządów poza miastem Terespol znajdują się: Gmina Hanna, Gmina Janów Podlaski, Gmina Kodeń, Gmina Konstantynów, Gmina Leśna Podlaska, Gmina Piszczac, Gmina Rokitno, Gmina Sławatycze, Gmina Terespol, Gmina Zalesie. Obecnie jesteśmy na etapie zawarcia porozumienia międzygminnego w celu przygotowania i realizacji Strategii Rozwoju Ponadlokalnego.

W przyszłości umożliwi to składanie wniosków o dofinansowanie w partnerstwie gminnym. W spotkaniu wziął udział Poseł na Sejm RP **Dariusz Stefaniuk**, który swoimi działaniami wspiera rozwój przygranicznych gmin.

(Sekretarz Miasta - Józef Paderewski)

Trwają prace nad budową autostrady w kierunku przejścia granicznego

11 marca w Urzędzie Wojewódzkim odbyło się robocze spotkanie dotyczące budowy autostrady A2 w kierunku przejścia granicznego. W konferencji zorganizowanej przez Wojewodę Lubelskiego **Lecha Sprawkę** udział wzięli m. im.: Wicewojewoda Lubelski **Bolesław Gzik**, Wicemarszałek Województwa Lubelskiego **Michał Mulawa**, Wójt Gminy Terespol, Wójt Gminy Zalesie, służby mundurowe, GDDKiA, Lubelski Zarząd Obsługi Przejść Granicznych. Podczas rozmów Burmistrz Miasta Terespol **Jacek Danieluk** przedstawił



proponację włączenia się do autostrady A2 – węzeł Dobryń - bezpośrednio z miasta Terespol.

Budowa autostrady oraz skrzyżowania dwupoziomowego przez tory kolejowe w Terespolu zostały przedstawione 12 marca na spotkaniu Burmistrza Miasta Terespol **Jacka Danieluka** oraz Sekretarza Miasta Terespol **Józefa Paderewskiego** z Senatoren RP **Grzegorzem Biereckim**.

(Sekretarz Miasta - Józef Paderewski)

Powstaje Nadbużański Klaster Energii

W dniu 10 lutego 2021 roku w Urzędzie Miasta Terespol odbyło się spotkanie z wójtami gminy Piszczac **Kamilem Kożuchowskim**, gminy Kodeń **Jerzym Trociem** i jego Zastępcą **Andrzejem Krywickim** oraz gminy Sławatycze **Arkadiuszem Misztalem** przy udziale **Kamila Głaz** z firmy DOEKO Group w celu omówienia zasad tworzenia Klastra Energii. Nadbużański Klaster Energii, w skład którego mają wejść gminy Kodeń, Piszczac, Sławatycze i Łomazy oraz miasto Terespol będzie porozumieniem działających lokalnie podmiotów zajmujących się wytwarzaniem, konsumpcją, magazynowaniem i sprzedażą między innymi energii elektrycznej i ciepłej. Zasadniczym celem Klastra Energetycznego będzie dostarczanie tańszej energii dla uczestników klastra. Takimi uczestnikami są mieszkańcy, samorządy, firmy prywatne, szkoły - a więc wszyscy, którzy przy spodziewanych wzrostach kosztów energii, będą mogli korzystać z tańszej energii, ale również energii odnawialnej. Utworzenie takiego klastra będzie również potrzebne przy aplikowaniu wniosków o dofinansowanie ze środków zewnętrznych na budowę instalacji wykorzystujących odnawialne źródła energii.



(Sekretarz Miasta - Józef Paderewski)



INFORMACJE



Wizyta nowego Proboszcza Parafii Rzymskokatolickiej

23 marca 2021 r. Burmistrz Miasta Terespol **Jacek Danieluk** miał przyjemność gościć w Urzędzie Miasta nowego Proboszcza Parafii Rzymskokatolickiej Księdza Dziekana **Zbigniewa Hackiewicza** wraz z Księdzem **Grzegorzem Bochińskim**. Rozmawialiśmy o współpracy Parafii z Gminą Miasto Terespol na rzecz dobra wszystkich mieszkańców.

Motocykl dla OSP Terespol

Z inicjatywy Posła na Sejm RP **Dariusza Stefaniuka** na wniosek Burmistrza Miasta Terespol Wojewódzki Inspektor Transportu Drogowego w Lublinie Pan **Piotr Winiarski** w dniu 25 lutego 2021 roku ogłosił, że Gminie Miasto Terespol zostanie przekazany pojazd uprzywilejowany motocykl marki Kawasaki. W dniu 8 marca 2021 roku motocykl został odebrany z Lublina i przywieziony do Terespoła. Zgodnie z wnioskiem złożonym do ITD otrzymany motocykl uprzywilejowany zostanie przekazany do eksploatacji Jednostce Ochotniczej Straży Pożarnej KSRG w Terespolu jako pojazd rozpoznawczy. Jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej w Terespolu od 1 maja 2020 roku należy do Krajowego Systemu Ratowniczo Gaśniczego, a otrzymany motocykl rozpoznawczy po wyposażeniu w sprzęt pierwszej pomocy przedmedycznej oraz urządzenia do zabezpieczenia miejsca zdarzenia będzie mógł również służyć jako pojazd szybkiego reagowania w ratownictwie drogowym.



(Sekretarz Miasta - Józef Paderewski)

UWAGA ! INFORMACJA AZBEST

Z licznymi zapytaniami mieszkańców odnośnie zabrania azbestu informujemy, iż osoby, które złożyły wnioski z naboru 2019 r. i 2020 r., będą miały zabrany azbest w terminie czerwiec – wrzesień 2021 r. W najbliższym czasie z osobami, które złożyły wnioski kontaktować się będzie firma odbierająca azbest.

Prosimy o cierpliwość i wyrozumiałość !

(MW)



ZIELEŃ MIEJSKA

W 2021 r. na terenie Miasta Terespol planujemy dokonać nasadzenia zieleni miejskiej. Będą to drzewa ozdobne i szlachetne, z takich gatunków jak: klon, jarząb, miłorząb, lipa, rajskie jabłko, wierzba, cis, głóg, kasztan, magnolia. Nasadzenia będą dokonywane w pasach drogowych i na działkach należących do Gminy Miasto Terespol.

Zwracamy się do Państwa z prośbą o szanowanie zieleni miejskiej !

(MW)

UKS Jedyńka Terespol w czasach COVID – 19 “Budujemy doświadczenia naszych młodych piłkarzy”

Rok 2021 rozpoczął się od wprowadzania drastycznych obostrzeń dotyczących sportu amatorskiego co w bardzo dużym stopniu zminimalizowało dostęp do infrastruktury sportowej w całym kraju.

Dozwolone było tylko i wyłącznie uprawianie sportu zawodowego którego definicja pozwalała na prowadzenie zajęć oraz zawodów Uczniowskiemu Klubowi Sportowemu Jedyńka Terespol z dziećmi i młodzieżą.

W tych trudnych czasach wzięliśmy udział w 6 turniejach:

- 13.02.2021 ELBUD CUP Terespol rocznik 2012/2013
- 20.02.2021 MOSIR CUP Międzyrzec Podlaski rocznik 2010/2011
- 27.02.2021 ORLETA ŁUKÓW rocznik 2012/2013
- 27.02.2021 TERESPOL rocznik 2013/2014
- 28.02.2021 CHAMPION BIAŁA PODLASKA rocznik 2009/2010
- 13.03.2021 TOP CUP Biała Podlaska rocznik 2010/2011

Rozegraliśmy również 10 gier kontrolnych z zaprzyjaźnionymi drużynami z powiatu bialskiego oraz naszymi przyjaciółmi z województwa mazowieckiego:

Champion Biała Podlaska, AP Top 54 Biała Podlaska, Lobos Biała Podlaska, Stok Lacki oraz Wektra Zbuczyn.

Miejmy nadzieję że te trudne dla wszystkich czasy jak i czasy trudne dla naszego sportu już niedługo pójdą w niepamięć.

Jako zarząd UKS JEDYNKA TERESPOL pragniemy złożyć najserdeczniejsze życzenia z okazji zbliżających się świąt Wielkiej Nocy wszystkim sympatykom naszego klubu ich rodzinom jak również całej braci piłkarskiej.

Zyczymy przede wszystkim zdrowia bo ono jest najważniejsze.

*Ze sportowym pozdrowieniem
Zarząd UKS Jedyńka Terespol*



INFORMACJE



PRACE W MIEŚCIE

Odśnieżanie

Rok 2021 przywitał nas intensywnymi opadami śniegu, niespotykanymi od lat. Miasto poniosło duże koszty w odśnieżaniu ulic i chodników miejskich w porównaniu z latami poprzednimi. W ciągu dwóch miesięcy, a dokładnie 14 dni w m-cu styczniu i 9 dni w m-cu lutym, pługi i piaskarki PGKiM pracowały 300 godz. przy odśnieżaniu i likwidacji śliskości na ulicach miejskich, wysypując na chodniki i skrzyżowania ulic 140 ton mieszanki piaskowo-solnej. Wykorzystano 63% środków finansowych na utrzymanie dróg w okresie zimowym zaplanowanych na cały rok 2021 wypłacając usługobiorcy 60.000 zł.

Jednocześnie informujemy, że utrzymanie ulic Wojska Polskiego i 3-go Maja oraz Męczenników Unickich i Kodeńska wraz z infrastrukturą chodników i ścieżek rowerowych należy do zarządców dróg tj. odpowiednio do Zarządu Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej i Zarządu Dróg Wojewódzkich w Lublinie.



(TJ)

Przecinka zakrzaczeń w pasie drogowym Aleja Marzeń



W okresie zimowym w mieście trwały prace pielęgnacyjne drzewostanów rosnących w pasach drogowych. Po jesiennej przecince konarów drzew w centrum miasta przystąpiliśmy do przecinki zakrzaczeń w pasie drogowym ulicy Aleja Marzeń i Żeromskiego. Na długości 4 km. poboczu wycięto zakrzaczenia oraz zwisające gałęzie zawężające pas drogowy. Wszystkie gałęzie zostały zrąbkowane i przekazane chętnym do zagospodarowania. Łącznie uzyskano ok. 30 m³ zrębków. Obecnie trwają prace przecinkowe przy Alei Marzeń na odcinku od ul. Kraszewskiego do tzw. „żółtej wody”.

(TJ)

Nielegalne wysypiska

Podczas prac pielęgnacyjnych pasów drogowych wyzbierano śmieci w ilości ok. 9m³. Tradycyjnie zjawisko wyrzucania śmieci możemy zaobserwować przy ul. Orzeszkowej, Stacyjnej, Cichej, Sportowej, Aleja Marzeń, Kraszewskiego i Kodeńska. Śmieci zostały posegregowane na: butelki /50%/, plastyki /30%/, papier /10%/, pozostałe /10%/ i przekazane do punktu PSZOK w PGKiM Terespol.



(TJ)



Inwestycje

W miesiącu kwietniu br. planujemy rozpocząć przebudowę chodników w mieście Terespol. Będziemy kontynuować budowę chodnika przy ul. Błotków, przebudowę wjazdów i chodników przy ul. Kościuszki i Piłsudskiego, wymianę krawężników przy ul. Ogrodowej oraz remont chodnika przy ul. Sienkiewicza z wymianą krawężników. Obecnie trwają procedury wynikające z przetargów, tj. weryfikacja dokumentów oraz podpisywanie umów. Na dostawę materiałów betonowych przetarg wygrała firma „Superbet” Zakrze, na dostawę piachu PPHU Transbet Biała Podlaska, a na usługi koparko-ładowarką firma „Usługi Transportowe Wiesław Kozaczuk” z Terespolu. **W budżecie na roboty budowlane chodników zaplanowano 100.000 zł.** Pracę wykonywać będą pracownicy zatrudnieni w ramach staży i robót publicznych, które zostaną uruchomione przez Powiatowy Urząd Pracy w Białej Podlaskiej na przełomie kwietnia/maja 2021 roku. **Przewidujemy zatrudnić w takim systemie około 20 osób.**

(TJ)

PIT 37

Pracownicy Urzędu Miasta Terespol, w porozumieniu z Naczelnikiem Urzędu Skarbowego w Białej Podlaskiej, od 15 lutego br. rozliczają zeznania podatkowe na formularzu PIT-37 mieszkańcom miasta Terespol, z uwzględnieniem ulg prorodzinnych, internet, rehabilitacyjnych, darowizn oraz termomodernizacyjnych. Szacujemy, że do tej pory zwrócono mieszkańcom Terespolu podatek na ponad 50.000 zł. oraz z tytułu 1% na rzecz OPP przekazano za pośrednictwem Urzędu Skarbowego Biała Podlaska ponad 6.000 zł. na rzecz osób niepełnosprawnych z terenu miasta Terespol.

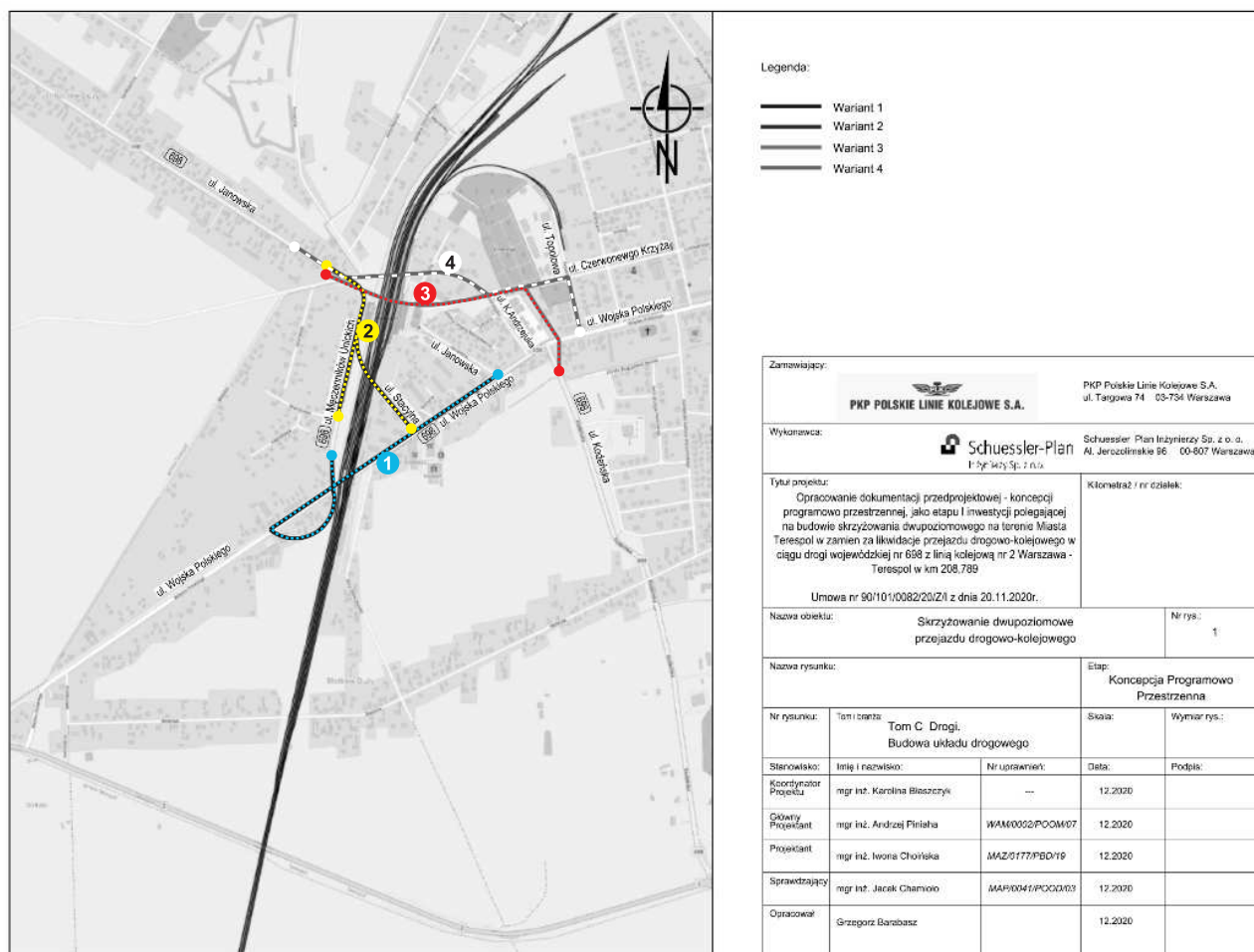


INFORMACJE



Konsultacje społeczne w sprawie tunelu w Terespolu

Zgodnie z podpisaną umową z dnia 20 listopada 2020 roku na opracowanie dokumentacji przedprojektowej – koncepcji programowo przestrzennej jako etapu pierwszego inwestycji polegającej na budowie skrzyżowania dwupoziomowego (wiaduktu bądź tunelu) na terenie Miasta Terespol w ciągu drogi wojewódzkiej nr 698 z linią kolejową nr 2 Warszawa – Terespol spółka Schuessler Plan Inżynieryjny Sp. z o.o. przystąpiła do opracowania przedmiotowej dokumentacji. W dniu 8 lutego 2021 roku odbyły się pierwsze konsultacje społeczne z mieszkańcami miasta Terespol i okolicznych miejscowości na temat wariantów przebiegu trasy. Z uwagi na stan epidemii w całym kraju konsultacje przeprowadzone były w sposób zdalny. Spółka Schuessler Plan Inżynieryjny Sp. z o.o. przedstawiła cztery warianty możliwości przeprowadzenia drogi wojewódzkiej nr 698 przez tory kolejowe. Następnie przedstawili wady i zalety każdej z tras. Kolejnym etapem konsultacji społecznych było zebranie do 28 lutego ankiet dotyczących zaproponowanych wariantów, które zainteresowani mieszkańcy złożyli do Urzędu Miasta Terespol lub bezpośrednio do spółki Schuessler Plan Inżynieryjny. Wyniki z zebranych ankiet wskazują na to, że z pośród przedstawionych propozycji na obecnym etapie największą akceptacją społeczną cieszy się wariant Nr 3, którego przebieg w sposób najmniejszy ingeruje w życie mieszkańców i dobra materialne prywatnych właścicieli nieruchomości przez które ma przebiegać. Ten wariant przebiegu drogi jest również akceptowany przez Zarząd Dróg Wojewódzkich oraz PKP Polskie Linie Kolejowe S.A, które mają być głównym wykonawcą tej inwestycji. W dniu 22 marca 2021 roku odbyły się drugie konsultacje społeczne również w trybie zdalnym, podczas których spółka Schuessler Plan Inżynieryjny przedstawiła ponownie cztery warianty przebiegu drogi wojewódzkiej ze zmianami zaproponowanymi przez społeczeństwo podczas wcześniejszej konsultacji oraz wynikające z przesłanych ankiet. Podczas drugiego spotkania konsultacyjnego zostały przedstawione również nowe warianty proponowane przez mieszkańców miasta. Nowe społeczne propozycje muszą zostać poparte przez społeczeństwo miasta i muszą zostać zaakceptowane przez Zamawiającego czyli PKP PLK S.A oraz późniejszego zarządcę czyli Zarząd Dróg Wojewódzkich w Lublinie. Następnie po wyborze przez Zamawiającego wariantu, który będzie akceptowalny przez wszystkie strony w tym przez społeczeństwo po zapewnieniu źródła finansowania zostanie rozpoczęta procedura wyłonienia wykonawcy projektu budowlanego nowego przebiegu drogi wojewódzkiej nr 698 przez tory kolejowe.



szczegółowe mapy na stronie: www.terespol.pl

LICZYMY SIĘ DLA POLSKI



Od 1 kwietnia Główny Urząd Statystyczny przeprowadza Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań.

Dnia 1 kwietnia br. rozpoczyna się największe badanie statystyczne realizowane raz na 10 lat - Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021.

Zgodnie z Ustawą o Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań spis prowadzony będzie od 1 kwietnia 2021 roku do 30 czerwca 2021 roku. Jednak z uwagi na obecne zagrożenie epidemiczne związane z COVID-19 w celu umożliwienia efektywnego przeprowadzenia spisu trwają prace nad nowelizacją ustawy tak, by wydłużyć czas trwania NSP 2021 o trzy miesiące - wówczas spis powszechny będzie trwał do dnia 30 września 2021 r.



Ostatni spis powszechny odbył się w Polsce w 2011 roku. Badanie realizowane obecnie pozwoli na analizę zmian, jakie zaszły w procesach demograficzno-społecznych i ekonomicznych w zakresie: ludności, stanu mieszkań i budynków oraz gospodarstw domowych i rodzin w powiązaniu z warunkami mieszkaniowymi na przestrzeni lat 2011-2021.

Wyniki spisu stanowią wyznacznik dla tworzenia budżetów przez samorządy oraz podstawę określania wysokości subwencji państwowych czy dotacji dla gmin i województw. Ponadto są wykorzystywane przez kluczowe resorty do planowania działań w zakresie oświaty, ochrony zdrowia, polityki żywnościowej, finansów, zagospodarowania przestrzennego, potrzeb mieszkaniowych czy gospodarki wodno-ściekowej. Wysokość dotacji unijnych oraz liczba miejsc w Parlamencie Europejskim zależą m.in. od liczby mieszkańców, określonej wynikami ostatniego spisu.

Obowiązkiem spisowym objęci zostali wszyscy mieszkańcy Polski (Polacy i cudzoziemcy), którzy stale mieszkają lub przebywają czasowo na terenie Polski. Jak również Polacy przebywający czasowo za granicą. Przedmiotem spisu są również mieszkania, budynki, obiekty zbiorowego zamieszkania i inne zamieszkane pomieszczenia nie będące mieszkaniami.

Dane podawane w spisie dotyczą stanu na dzień 31 marca 2021 r. na godz. 24:00, a z treścią pytań, zawartych w formularzu można zapoznawać się pod adresem <https://spis.gov.pl/lista-pytan-w-nsp-2021/>.

Podstawową metodą spisu jest samospis internetowy poprzez formularz spisowy dostępny na stronie **spis.gov.pl** już od pierwszego dnia spisu.

Każda z osób podlegających spisowi będzie również mogła skorzystać ze spisu „na żądanie” - wystarczy zadzwonić na **Infolinię spisową** pod numer telefonu **22 279 99 99**.

Jeżeli ktoś nie ma komputera, dostępu do Internetu lub potrzebuje pomocy by się spisać, będzie mógł skorzystać bezpłatnie z udostępnionego na terenie gminy lub w Urzędzie Statystycznym w Lublinie i jego Oddziałach pomieszczenia ze stanowiskiem komputerowym umożliwiającym przeprowadzenie samospisu. Taka forma spisu będzie możliwa tylko w przypadku gdy sytuacja epidemiczna na to pozwoli.

Z osobami, które nie spiszą się samodzielnie skontaktuje się rachmistrz, aby zrealizować spis w formie wywiadu telefonicznego lub – jeśli będzie to konieczne – bezpośredniego, z zachowaniem wymogów bezpieczeństwa.

Rozpoczynając wywiad rachmistrz musi podać swoje dane identyfikacyjne (tj. imię i nazwisko oraz urząd statystyczny, który reprezentuje). Tożsamość rachmistrza telefonicznego lub terenowego można zweryfikować dzwoniąc na Infolinię spisową pod numer telefonu 22 279 99 99 oraz w aplikacji „Sprawdź rachmistrza” na stronie spis.gov.pl.

Dane zbierane w spisie są bezpieczne. Osoby wykonujące prace spisowe są obowiązane do przestrzegania tajemnicy statystycznej. Przed przystąpieniem do pracy są pouczeni o istocie tajemnicy statystycznej i sankcjach za jej niedotrzymanie.

Wszystkie dane osobowe przetwarzane w ramach prac spisowych są poufne i podlegają szczególnej ochronie, na zasadach określonych w ustawie o statystyce publicznej oraz w ustawie o ochronie danych osobowych. Dane osobowe od momentu ich zebrania stają się danymi statystycznymi i objęte są tajemnicą statystyczną. Zasada tajemnicy statystycznej ma charakter absolutny, jest wieczysta, obejmuje wszystkie dane osobowe i nie przewiduje żadnych wyjątków dających możliwość jej uchylenia. W procesie przetwarzania danych osobowych uczestniczą wyłącznie osoby upoważnione przez Administratora Danych do przetwarzania danych osobowych z zachowaniem zasady wiedzy koniecznej. Dane jednostkowe są anonimizowane.

Administratorem danych osobowych jest Prezes Głównego Urzędu Statystycznego.

Dane pozyskane podczas spisów mogą być wykorzystywane wyłącznie do opracowań, zestawień i analiz statystycznych oraz do aktualizacji operatów do badań statystycznych prowadzonych przez służby statystyki publicznej. Udostępnianie lub wykorzystywanie danych uzyskanych w spisach dla innych niż podane celów jest zabronione, pod rygorem odpowiedzialności karnej.

Więcej informacji o spisie można znaleźć na stronie dedykowanej Narodowemu Spisowi Powszechnemu Ludności i Mieszkań 2021: spis.gov.pl.

INFORMACJE

INFORMACJA

o zmianie sposobu organizacji segregacji i odbioru odpadów komunalnych oraz zmianie wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Burmistrz Miasta Terespol informuje, iż od 1 lutego 2021 r. mieszkańców miasta Terespol obowiązuje jednolita podstawowa stawka opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w wysokości **20,00 zł.** za osobę **WSZYSTKIE gospodarstwa domowe w Mieście Terespol są zobligowane do selektywnego zbierania odpadów komunalnych.** W przypadku, jeżeli właściciel nieruchomości nie będzie wypełniał obowiązku zbierania odpadów komunalnych w sposób selektywny Burmistrz Miasta Terespol określi w drodze decyzji administracyjnej, wysokość opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za miesiąc, w których nie dopełniono obowiązku selektywnego zbierania odpadów komunalnych, stosując wysokość stawki opłaty podwyższonej w wysokości **40,00 zł od osoby.**

Informuję ponadto, że w związku z podjęciem nowej uchwały dotyczącej zmiany wysokości opłat nie ma obowiązku złożenia nowej deklaracji. Obowiązek taki powstaje w przypadku zaistnienia zmiany ilości osób zamieszkujących na nieruchomości. wykazanych w deklaracji uprzednio złożonej do Burmistrza Miasta Terespol.

Przypominamy, że został uruchomiony nowy rachunek bankowy dedykowany wyłącznie do obsługi opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi
20 1020 4476 0000 8402 0423 2435

Terminy płatności rat:

I – do 31 marzec 2021

II – do 30 czerwca 2021

III – do 30 września 2021

IV – do 31 grudnia 2021

Opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi należy uiścić bez wezwania.

Wpłaty można dokonać do rąk inkasenta, w kasie Urzędu Miasta lub przelewem na rachunek bankowy dedykowany wyłącznie do obsługi opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

W przypadku nieuregulowania należności we wskazanym terminie, zostanie wszczęte postępowanie egzekucyjne w celu przymusowego ściągnięcia należności w trybie egzekucji administracyjnej, co spowoduje dodatkowe obciążenie kosztami egzekucyjnymi, które zaspokajane są w pierwszej kolejności. W przypadku wszczęcia egzekucji administracyjnej będą stosowane środki egzekucyjne i powstanie obowiązek zapłaty kosztów egzekucyjnych, a w tym w egzekucji należności pieniężnej:

- a) opłaty manipulacyjnej w wysokości 100 zł oddzielnie od każdego tytułu wykonawczego,
- b) opłaty egzekucyjnej naliczanej od wyegzekwowanych lub zapłaconych środków pieniężnych organowi egzekucyjnemu lub wierzycielowi, o której mowa w art. 64 § 4 lub § 5 ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji,
- c) wydatków egzekucyjnych poniesionych przez organ egzekucyjny w związku z prowadzeniem postępowania egzekucyjnego,
- d) opłaty za czynności egzekucyjne;

W przypadku niewykonania w całości obowiązku pieniężnego w terminie 7 dni od dnia doręczenia upomnienia zobowiązany ma obowiązek niezwłocznego zawiadomienia wierzyciela, a po doręczeniu zobowiązanemu odpisu tytułu wykonawczego – również organu egzekucyjnego, o zmianie adresu swojego miejsca zamieszkania lub siedziby (art. 36 § 3 pkt 2 i § 4 ustawy w zw. z art. 15 § 1a upea).

Zgodnie z art. 53 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2020 r. poz. 1325 z późn. zm.), od zaległości podatkowych naliczane są odsetki za zwłokę. Odsetki za zwłokę naliczane są od dnia następującego po dniu upływu terminu płatności podatku, do dnia zapłaty podatku, włącznie z tym dniem.

Kwotę odsetek za zwłokę nalicza się do dnia zapłaty włącznie. Według art. 53 § 3 ustawy Ordynacja podatkowa, odsetki za zwłokę do dnia wpłaty nalicza podatnik. Na dzień wystawienia upomnienia stawka odsetek za zwłokę od zaległości podatkowych wynosi **8,00 %** kwoty zaległości w stosunku rocznym.



INFORMACJE

JAK NALEŻY SEGREGOWAĆ ODPADY KOMUNALNE.

ODPADY KUCHENNE ULEGAJĄCE BIODEGRADACJI Z GOSPODARSTW DOMOWYCH

Wrzucamy: odpadki warzywne i owocowe (w tym obierki itp.); fusy z kawy i herbaty; skorupki jajek; odpady tytoniowe (niedopałki); zużyte ręczniki papierowe i chusteczki higieniczne, pieluchy jednorazowe i inne środki higieny osobistej, mokry karton i miękki papier, woreczki i torebki papierowe, kości zwierząt i pozostałości po domowej hodowli zwierząt, liście roślin doniczkowych.

Nie wrzucamy: popiołu z węgla kamiennego, leków, szkła, tworzyw sztucznych i metali, kamieni, innych odpadów komunalnych (w tym niebezpiecznych).

TWORZYWA SZTUCZNE, OPAKOWANIA WIELOMATERIAŁOWE I METALE

Wrzucamy: odkręcone i zgniecione plastikowe butelki po napojach, nakrętki, o ile nie zbieramy ich osobno w ramach akcji dobroczynnych, plastikowe opakowania po produktach spożywczych, puste opakowania po lekach; opakowania wielomateriałowe (np. kartony po mleku i sokach), opakowania po środkach czystości (np. proszkach do prania), kosmetykach (np. szamponach, paście do zębów), plastikowe torby, worki, reklamówki, inne folie; pojemniki, baniaki po olejach silnikowych; aluminiowe puszki po napojach i sokach, puszki po konserwach, folię aluminiową, metale kolorowe, kapsle, zakrętki od słoików, zabawki (zabawki z tworzywa sztucznego, o ile nie są wykonane z trwale połączonych kilku surowców);, zafoliowany papier.

Nie wrzucamy: opakowań szklanych, butelek i pojemników z zawartością, zużytych artykułów medycznych, części samochodowych, zużytych baterii i akumulatorów, puszek i pojemników po farbach i lakierach, zużytego sprzętu elektronicznego i AGD.

PAPIER I TEKSTURA

Wrzucamy: opakowania z papieru; karton; tekturę (także falistą); katalogi; ulotki; prospekty; gazety i czasopisma; papier szkolny i biurowy; zadrukowane kartki; zeszyty i książki; papier pakowy; torby i worki papierowe.

Nie wrzucamy: ręczników papierowych i zużytych chusteczek higienicznych; papieru lakierowanego i powleczonego folią; papieru zatłuszczonego lub mocno zabrudzonego; kartonów po mleku i napojach; papierowych worków po nawozach, cementach i innych materiałach budowlanych; tapet; pieluch jednorazowych i innych materiałów higienicznych; zatłuszczonych jednorazowych opakowań z papieru i naczyń jednorazowych; ubrań.

OPAKOWANIA SZKLANE

Wrzucamy: puste butelki i słoiki po napojach i żywności (w tym butelki po napojach alkoholowych i olejach roślinnych); szklane opakowania po kosmetykach (o ile nie są wykonane z trwale połączonych kilku surowców); puste opakowania szklane po lekach; rozpuszczalnikach, olejach silnikowych.

Nie wrzucamy: ceramiki; doniczek; porcelany; fajansu; kryształów; szkła okularowego; szkła żaroodpornego; szklanych zniczy; żarówek i świetlówek; reflektorów; luster; szyb okiennych i zbrojonych; monitorów i lamp telewizyjnych; termometrów i strzykawek.

POPIÓŁ

Popiół pochodzący z gospodarstw domowych; szkło stołowe (szklanki, talerze); ceramika; porcelana; naczynia typu arco, lustra; szkło okienne i żaroodporne.

Nie wrzucamy: zużytych baterii i akumulatorów; puszek i pojemników z zawartością farb, lakierów itp.; zużytego sprzętu elektronicznego i AGD; odpadów objętych selektywną zbiórką.

ODPADY ZIELONE

Trawa, liście, gałęzie itp.

Inne odpady powstające w gospodarstwach domowych należy zagospodarować w następujący sposób:

- 1) przeterminowane leki - należy dostarczyć do punktu selektywnego zbierania odpadów komunalnych lub umieszczać w specjalnych pojemnikach ustawionych w wyznaczonych aptekach na terenie miasta Terespol;
- 2) meble i odpady wielkogabarytowe, chemikalia i inne odpady niebezpieczne - należy dostarczyć bezpośrednio do punktu selektywnego zbierania odpadów komunalnych;
- 3) zużyte baterie - należy dostarczyć do punktu selektywnego zbierania odpadów komunalnych lub umieszczać w specjalnych pojemnikach ustawionych na terenie miasta lub przekazywać placówkom handlowym prowadzącym ich sprzedaż detaliczną;
- 4) zużyte akumulatory - należy dostarczyć do punktu selektywnego zbierania odpadów komunalnych lub przekazywać placówkom handlowym prowadzącym ich sprzedaż detaliczną;
- 5) zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny - należy dostarczyć do punktu selektywnego zbierania odpadów komunalnych lub przekazywać placówkom handlowym prowadzącym ich sprzedaż detaliczną;
- 6) zużyte opony - należy dostarczyć do punktów selektywnego zbierania odpadów komunalnych;
- 7) odpady budowlane i rozbiórkowe (dotyczy to odpadów powstałych w wyniku prowadzenia drobnych robót nie wymagających pozwolenia na budowę ani zgłoszenia zamiaru prowadzenia robót budowlanych) - należy dostarczyć do punktów selektywnego zbierania odpadów komunalnych;
- 8) tekstylia i obuwie - należy dostarczyć do punktu selektywnego zbierania odpadów komunalnych lub umieszczać w specjalnych pojemnikach ustawionych na terenie miasta.





INFORMACJE

PODATKI i OPŁATY w 2021 r.

Podatek od nieruchomości, podatek rolny i podatek leśny na rok podatkowy od osób fizycznych ustalany jest w drodze decyzji przez organ podatkowy właściwy ze względu na miejsce położenia przedmiotów opodatkowania. Odprowadzają go wszystkie osoby, które posiadają grunty, budynki, mieszkania lub lokale użytkowe (z księgą wieczystą) a także budowle związane z prowadzeniem działalności gospodarczej.

Podmiotami zobowiązanymi do zapłaty podatku od nieruchomości są osoby fizyczne, osoby prawne, jednostki organizacyjne, w tym spółki nie posiadające osobowości prawnej, będące:

- właścicielami nieruchomości lub obiektów budowlanych
- użytkownikami wieczystymi gruntów
- samoistnymi posiadaczami nieruchomości lub obiektów budowlanych
- w niektórych przypadkach – posiadacz zależnych nieruchomości lub ich części albo obiektów budowlanych lub ich części, stanowiących własność Skarbu Państwa lub jednostki samorządu terytorialnego.

Obowiązek podatkowy powstaje z pierwszym dniem miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpiło nabycie tytułu prawnego do przedmiotu opodatkowania lub wejście w jego posiadanie. Obowiązek podatkowy wygasa z upływem miesiąca, w którym ustały okoliczności uzasadniające ten obowiązek.

Podatnicy podatku są obowiązani składać organowi podatkowemu, właściwemu ze względu na miejsce położenia przedmiotów opodatkowania, sporządzone na formularzach według ustalonego wzoru:

- informacje o nieruchomościach i obiektach budowlanych, informacje o gruntach (osoby fizyczne)
- deklarację na podatek od nieruchomości, rolny, leśny (osoby prawne i jednostki organizacyjne, w tym spółki nie posiadające osobowości prawnej).

Obowiązek składania powyższych deklaracji i informacji dotyczy również podatników korzystających ze zwolnień na mocy przepisów ustawy o podatkach i opłatach lokalnych – art. 6 ust. 10 ustawy (zarówno ustawowych jak i wprowadzonych uchwałą rady gminy).

W przypadkach, gdy kwota zobowiązania jest niższa od kosztów przesyłki poleconej (koszty te wynoszą obecnie 8,50 zł) wprowadzona została zasada rezygnacji z doręczania decyzji i poboru podatku.

W przypadku zaistnienia okoliczności uzasadniające powstanie lub wygaśnięcie obowiązku podatkowego w podatku od nieruchomości, podatku rolnym, podatku leśnym czy podatku od środków transportowych, osoby fizyczne są obowiązane złożyć właściwemu organowi podatkowemu informację, sporządzoną na formularzu wg ustalonego wzoru, w terminie 14 dni od dnia wystąpienia powyższych okoliczności.

Informacje o lokalnych stawkach można uzyskać w Urzędzie Miasta i na stronie internetowej <http://umterespol.e-biuletyn.pl>.



Zwolnienia podatkowe:

- Uchwałą Nr XLIV/258/18 Rady Miasta Terespol z dnia 16 października 2018 r., zostały wprowadzone zwolnienia z podatku od nieruchomości w związku z tworzeniem nowych inwestycji. Zwolnieniu podlegać mogą nowo wybudowane budynki lub nowo powstałe części budynków w zakresie nowo prowadzonej działalności gospodarczej, po spełnieniu określonych uchwałą warunków. Uchwała ma zastosowanie do dnia 30 czerwca 2021r.

- Uchwałą Nr XXI/149/20 Rady Miasta Terespol z dnia 19 listopada 2020r., zostały wprowadzone zwolnienia od podatku od nieruchomości przedsiębiorców, których płynność finansowa uległa pogorszeniu w związku z ponoszeniem negatywnych konsekwencji ekonomicznych z powodu COVID-19 (wirusa SARS-CoV-2). Uchwała ma zastosowanie do miesięcy listopad i grudzień 2020 r.. Zwolnienie można uzyskać po spełnieniu określonych uchwałą warunków.

(AM)

INWESTYCJE w MIEŚCIE

Terminy płatności

Podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek leśny, łączne zobowiązanie podatkowe na rok podatkowy, od osób fizycznych jest płatny w ratach proporcjonalnych do czasu trwania obowiązku podatkowego, w terminach **do dnia 15 marca, 15 maja, 15 września i 15 listopada roku podatkowego**.

Podatek od środków transportowych na rok podatkowy jest płatny bez wezwania w dwóch ratach proporcjonalnie do czasu trwania obowiązku podatkowego, w terminie **do dnia 15 lutego i do dnia 15 września** każdego roku.

W sytuacji, gdy kwota podatku nie będzie przekraczała 100 zł, podatek należy zapłacić jednorazowo w terminie płatności pierwszej raty, czyli do 15 marca danego roku.

Jak dokonać płatności:

Osoby fizyczne wpłat podatku mogą dokonać u inkasenta (Małgorzata Rafałko), w kasie Urzędu lub na rachunek bankowy Urzędu Miasta Terespol: **nr rachunku 14 1020 1260 0000 0102 0108 3682 PKO BP SA o/Biała Podlaska**.

Od 1 stycznia 2018 r. wpłat w kasie urzędu można dokonywać bezgotówkowo, za pośrednictwem karty płatniczej.

Druki deklaracji i informacji podatkowych:

Od 1 lipca 2019 r. w całym kraju obowiązują jednolite wzory deklaracji i informacji podatkowych w podatku od nieruchomości, rolnym i leśnym.

Aktualne druki deklaracji są dostępne na stronie: <http://umterespol.e-biuletyn.pl> w zakładce: Urząd Miasta-Referaty i samodzielne stanowiska- Referat finansowo podatkowy -Formularze obowiązujące od lipca 2019 r.

Złożenie deklaracji na innym wzorze traktuje się, jako niezłożenie deklaracji i podlega karze karno-skarbowej.

Od dnia 1 stycznia 2019 roku obowiązują nowe druki deklaracji na podatek od środków transportowych (DT-1, DT-1/A). Druki zostały wprowadzone Rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 13 grudnia 2018 r. w sprawie wzorów deklaracji na podatek od środków transportowych (poz. 2436).

(AM)

XXIII Sesja VIII kadencji Rady Miasta Terespol

25 lutego 2021 roku w sali konferencyjnej Miejskiej Biblioteki Publicznej w Terespolu odbyła się XXIII Sesja VIII kadencji Rady Miasta Terespol. W porządku posiedzenia znalazły się Uchwały:

- w sprawie zmiany w budżecie miasta na 2021 rok,
- w sprawie zmian wieloletniej prognozy finansowej,
- w sprawie ustalenia wysokości ekwiwalentu pieniężnego wypłacanego członkom Ochotniczej Straży Pożarnej w akcjach ratowniczych i szkoleniu pożarniczym,
- w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości gruntowej niezabudowanej,
- w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości w trybie bezprzetargowym oraz udzielenia bonifikaty od ustalonej ceny,
- w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Białskiemu,
- w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia międzygminnego w celu przygotowania i realizacji Strategii Rozwoju Ponadlokalnego gmin Przygranicznego Obszaru Funkcjonalnego „Aktywne Pogranicze”
- w sprawie szczegółowego trybu i harmonogramu opracowania Strategii Rozwoju Ponadlokalnego gmin Przygranicznego Obszaru Funkcjonalnego „Aktywne Pogranicze”, w tym trybu konsultacji,
- w sprawie wyrażenia woli przystąpienia do porozumienia cywilnoprawnego o ustanowieniu Nadbużańskiego Klastra Energii,
- w sprawie petycji z dnia 11 grudnia 2020 roku,
- w sprawie petycji z dnia 17 grudnia 2020 roku.

Zachęcamy się do zapoznania się z treścią Uchwał na stronie BIP Urzędu Miasta Terespol : <https://umterespol.e-biuletyn.pl/index.php?id=70>

(JK)





INFORMACJE - USC TERESPOL

Przeniesienie zagranicznego dokumentu stanu cywilnego czyli transkrypcja

Jeżeli urodzenie, małżeństwo lub zgon miało miejsce za granicą i został tam sporządzony akt stanu cywilnego, można żądać transkrypcji czyli przeniesienia tego dokumentu do Rejestru Stanu Cywilnego. Efektem będzie sporządzenie polskiego aktu stanu cywilnego. Transkrypcja zagranicznego aktu stanu cywilnego jest obligatoryjna, jeżeli: obywatel polski, którego dotyczy zagraniczny dokument stanu cywilnego, posiada wcześniej sporządzony w Polsce akt stanu cywilnego i żąda dokonania czynności z zakresu rejestracji stanu cywilnego lub ubiega się o polski dokument tożsamości lub nadanie numeru PESEL. Transkrypcja polega na wiernym i literalnym przeniesieniu zagranicznego dokumentu stanu cywilnego bez żadnej ingerencji w pisownię imion i nazwisk osób wskazanych w zagranicznym dokumencie. Jeżeli osoba której dotyczy transkrybowany akt stanu cywilnego miała wcześniej sporządzony w Polsce akt stanu cywilnego może, wraz z wnioskiem o transkrypcję, ubiegać się o dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej.

Wnioskodawcą o transkrypcję zagranicznego aktu stanu cywilnego może być osoba, której dotyczy zdarzenie lub inna osoba, która wykaże interes prawny lub interes faktyczny (dotyczy transkrypcji dokumentu potwierdzającego zgon) Z wnioskiem należy wystąpić do wybranego kierownika urzędu stanu cywilnego w kraju wraz z oryginałem zagranicznego dokumentu stanu cywilnego stanowiącego dowód zdarzenia i jego rejestracji (np. odpis aktu stanu cywilnego) i jego urzędowym tłumaczeniem oraz dowodem wniesienia opłaty skarbowej w wysokości 50 zł za odpis zupełny wydawany po dokonaniu czynności. Wniosek o dokonanie czynności może zostać złożony także do konsula. Konsul jest w takim przypadku zobowiązany do przesłania wniosku do wybranego przez wnioskodawcę kierownika urzędu stanu cywilnego.

Jeżeli wniosek dotyczy przeniesienia (transkrypcji) zagranicznego dokumentu stanu cywilnego potwierdzającego zawarcie małżeństwa, ale nie zawierającego zapisu o oświadczeniu małżonków w sprawie swojego nazwiska noszonego po zawarciu małżeństwa lub nazwiska dzieci, które zrodzą się z tego małżeństwa, małżonkowie mogą złożyć takie oświadczenia w składanym ww. wniosku. Jeżeli nie robią tego od razu, nic straconego: oświadczenia takie można złożyć w każdym czasie do protokołu przed kierownikiem urzędu stanu cywilnego, który dokonał transkrypcji.

Po dokonaniu czynności, kierownik urzędu stanu cywilnego wydaje odpis zupełny aktu stanu cywilnego. Odpis ten z mocy prawa jest traktowany jako wydany na wniosek. Kierownik nie ma obowiązku powiadamiania o dokonaniu przeniesienia zagranicznego aktu stanu cywilnego innych osób z wyjątkiem, gdy:

- przeniesieniu, na wniosek matki dziecka, podlega zagraniczny dokument stanu cywilnego potwierdzający urodzenie, a w dokumencie tym są zawarte dane ojca inne niż wynikające z domniemania pochodzenia dziecka od męża matki. W takiej sytuacji kierownik urzędu stanu cywilnego zawiadamia o tym męża matki, pouczając go o prawie do wniesienia do sądu powództwa o zaprzeczenie ojcostwa, o ile możliwe jest ustalenie miejsca pobytu domniemanego ojca
 - przeniesieniu, na wniosek jednego z małżonków, podlega zagraniczny dokument stanu cywilnego potwierdzający zawarcie małżeństwa. W takiej sytuacji kierownik urzędu stanu cywilnego powiadamia o transkrypcji drugiego małżonka oraz informuje go o prawie do złożenia oświadczenia w sprawie nazwiska noszonego po zawarciu małżeństwa
 - transkrypcji dokonano na wniosek osoby, której transkrybowany dokument nie dotyczy. Kierownik urzędu stanu cywilnego informuje o tym osoby, których dokument dotyczy. Jeżeli transkrybowany dokument dotyczy małżonków, informuje ich również o prawie do złożenia oświadczeń w sprawie nazwiska lub oświadczeń w sprawie nazwiska dzieci
- Kierownik urzędu stanu cywilnego może odmówić dokonania transkrypcji zagranicznego aktu stanu cywilnego, jeżeli:
- dokument w państwie wystawienia nie jest uznawany za dokument stanu cywilnego lub nie ma mocy dokumentu urzędowego lub nie został wydany przez właściwy organ, lub budzi wątpliwości co do jego autentyczności, lub potwierdza zdarzenie inne niż urodzenie, małżeństwo lub zgon
 - zagraniczny dokument powstał w wyniku transkrypcji w państwie innym niż państwo zdarzenia byłoby to sprzeczne z podstawowymi zasadami porządku prawnego Rzeczypospolitej Polskiej

Odmowa dokonania przeniesienia zagranicznego aktu stanu cywilnego nastąpi w formie decyzji administracyjnej, od której przysługuje odwołanie do właściwego miejscowo wojewody.

W przypadku wątpliwości co do autentyczności dokumentu i ważności zagranicznego aktu stanu cywilnego kierownik urzędu stanu cywilnego może wezwać wnioskodawcę do przeprowadzenia procesu legalizacji dokumentu:

- legalizacja pełna – przeprowadzana przez polskiego konsula
- apostille – jeżeli dokument jest wystawiony przez władze państwa, które jest stroną Konwencji znoszącej wymóg legalizacji zagranicznych dokumentów urzędowych, sporządzonej w Hadze dnia 5 października 1961r. (Dz. U. 2005 Nr 112, poz. 938). Z obowiązku legalizacji zwolnione są akty i dokumenty dotyczące stanu cywilnego wydane przez Państwo, które jest stroną Konwencji Nr 17 w sprawie zwolnienia od legalizacji niektórych aktów i dokumentów sporządzonej w Atenach dnia 15 września 1977r. (Dz. U. z 2003r. Nr 148, poz. 1446), tj. w Hiszpanii, Austrii, Francji, Grecji, Włoszech, Luksemburgu, Holandii, Portugalii, Turcji.





INFORMACJE



Działalność Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Terespolu w 2021 r.

W bieżącym okresie pracownicy socjalni Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Terespolu obejmowali pracą socjalną osoby starsze i osoby przebywające w kwarantannie bądź izolacji domowej. Dokonywano zakupów artykułów żywnościowych i leków, udzielano porad telefonicznych oraz pomagano w załatwieniu spraw urzędowych.

W związku z okresem zimowym pracownicy socjalni zabezpieczali pomoc w formie schronienia dla osób najbardziej tego potrzebujących, monitorowano sytuację osób samotnych i starszych oraz udzielano pomocy w formie zakupu opału i dostarczenia żywności.

W ramach Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014 – 2020 i współpracy z Lubelskim Oddziałem Okręgowym Polskiego Czerwonego Krzyża z siedzibą w Lublinie, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej **przekazał żywność w ilości 4 468 kg dla 400 osób** z terenu miasta Terespol. Informujemy, iż w każdej chwili osoby potrzebujące mogą się zgłosić w celu kwalifikacji do programu.

W ramach pracy asystenta rodziny pomocą objętych jest 12 rodzin, natomiast do Przewodniczącego Zespołu Interdyscyplinarnego działającego przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Terespolu wpłynęło 6 formularzy Niebieskich Kart.



AKTUALNOŚCI Z MIEJSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W TERESPOLU

Miejska Biblioteka Publiczna w Terespolu informuje, że w związku z panującą sytuacją epidemiczną w kraju, wprowadzono następującą organizację pracy:

1. Biblioteka jest czynna dla czytelników: **poniedziałek - piątek 9.00 - 17.00, sobota - nieczynne do odwołania.**
2. Czytelnicy nie mają wolnego dostępu do półek, książki podaje bibliotekarz. Biblioteka funkcjonuje wyłącznie jako wypożyczalnia.
3. W bibliotece może przebywać maksymalnie jedna osoba.
4. Użytkownik wchodzący do biblioteki ma obowiązek noszenia maseczki i zdezynfekowania rąk.
5. Czytelnia i stanowiska komputerowe nie będą udostępniane dla użytkowników.
6. Wszystkie książki zwrócone przez czytelników poddawane są 5-dniowej kwarantannie.
7. Zachęcamy czytelników do składania zamówień na zbiory biblioteczne poprzez kontakt telefoniczny (**83 375 26 26**) lub mailowo: **biblter@op.pl**

Prosimy czytelników o dostosowanie się do zasad funkcjonowania naszej biblioteki.



Miejska Biblioteka Publiczna w Terespolu wychodząc naprzeciw potrzebom osób starszych, chorych oraz niepełnosprawnych, zamieszkałych na terenie miasta Terespol, które nie mają możliwości dotarcia do biblioteki, kontynuuje usługę **Książka na telefon**. Usługa polega na bezpłatnym dostarczaniu książek do domu czytelnika. Książki i czasopisma można zamawiać telefonicznie pod nr (83) 375 26 26 w godzinach pracy biblioteki 9.00 – 17.00 od poniedziałku do piątku. Dostarczeniem zbiorów raz w tygodniu zajmą się bibliotekarze pod wskazany adres w uzgodnionym wcześniej terminie. Zachęcamy wszystkie zainteresowane osoby do skorzystania z naszej oferty.

Miejska Biblioteka Publiczna w Terespolu bierze udział w 2021 roku w kolejnej edycji kampanii społecznej Instytutu Książki promującej czytelnictwo „Mała książka – wielki człowiek”. Projekt skierowany jest do dzieci w wieku 3 – 6 lat oraz ich rodziców. Każde dziecko w wieku

przedszkolnym, które odwiedzi bibliotekę, otrzyma w prezencie wyprawkę czytelniczą, a w niej książkę oraz kartę małego czytelnika. Program „**Mała książka – wielki człowiek**” został dofinansowany przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa. Od początku trwania akcji wzięło w niej udział ok. 70 przedszkolaków. Serdecznie zapraszamy małych czytelników z roczników 2015 – 2018 wraz z rodzicami do odwiedzenia naszej biblioteki i wzięcia udziału w projekcie.

W ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa nasza biblioteka złoży aplikację do Biblioteki Narodowej na dotację finansową w programie „**Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych**”. Na zakup nowego księgozbioru ze środków własnych w 2021 roku zostanie przeznaczona kwota 15500,00 zł. Stan czytelnictwa na koniec marca 2021 roku wyniósł 540 zarejestrowanych czytelników.

Z okazji Świąt Wielkanocnych składamy Czytelnikom najlepsze życzenia!

INFORMACJE

Akademickie Liceum Ogólnokształcące w 2021 roku.



Uczniowie Akademickiego Liceum Ogólnokształcącego w Terespolu brali udział z powodzeniem w wielu przedsięwzięciach. Uczennice **Weronika Żuk**, **Anastazja Mucha** i **Hanna Kabiątka** reprezentowały ALO w eliminacjach regionalnych międzynarodowego konkursu prozy rosyjskiej „Żywa klasyka”. Dziewczęta recytowały fragmenty prozy rosyjskiej. **Hanna Kabiątka** została finalistką ogólnopolskiego finału, walcząc o sukces na platformie Zoom. Wcześniej zajęła 3. miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Recytatorskim w kategorii „Rodzimy użytkownik języka rosyjskiego”, upamiętniającym 125. rocznicę urodzin Siergieja Jesienina. Konkurs organizowało Centrum Języka i Kultury Rosyjskiej przy UMCS w Lublinie, a jego celem było rozbudzenie zainteresowań poezją rosyjską oraz kształtowanie umiejętności estetycznego prezentowania tekstów rosyjskich w oryginale.



Ponadto nasze liceum reprezentowali: **Julia Iwaniuk** przy akompaniamencie **Agaty Korzeniewskiej**, **Ksenia Dzemidovich**, **Miłosz Juchnikowski**, **Mateusz Żuk**, **Bartosz Stefaniuk**. Uczennice i uczniów wspierały **Elżbieta Kuczko** i **Joanna Juszcuk**.

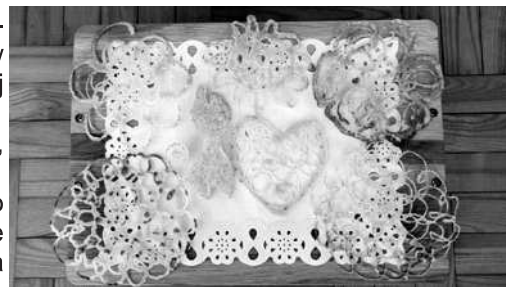
Ksenia Dzemidovich zajęła 3. miejsce w II Międzynarodowej Olimpiadzie Online Państwowego Uniwersytetu Petersburskiego z języka rosyjskiego. Bałtycki Uniwersytet im. I. Kanta w Kaliningradzie już 15. raz przeprowadził dyktando dla uczniów posługujących się językiem rosyjskim na poziomie A2-B1. Eksperti oceniający prace konkursowe zwrócili uwagę na wysoki poziom znajomości języka. W gronie uczestników znaleźli się: **Weronika Żuk**, **Paula**

Olędzka, **Agnieszka Myśliwiec**, **Paulina Fedorcuk**, **Bartek Stefaniuk** i **Marta Juszcuk**.

Tradycyjnie w naszej szkole uczniowie przybliżyli historię „Maslenicy”- prawosławnych ośmiotki. Tradycje tego święta sięgającego na Rusi czasów pogańskich przedstawili w formie prezentacji multimedialnych i wirtualnej degustacji naleśników - najważniejszego atrybutu tej formy świętowania.

Poza działaniami artystycznymi uczniowie przygotowują się do matury, czemu służą przeprowadzane w szkole próbné egzaminy maturalne.

Nie zapominamy o promocji Akademickiego Liceum Ogólnokształcącego w Terespolu. Do podjęcia nauki w naszej szkole zachęcają sami uczniowie w filmie rekrutacyjnym, a charakter tego miejsca ilustruje promocyjna prezentacja multimedialna.



Obchody Święta Żołnierzy Wyklętych



1 marca odbyły się skromne obchody Święta Żołnierzy Wyklętych.

W uroczystości zorganizowanej z inicjatywy Grupy Rekonstrukcji Historycznej Terespol pod dowództwem **Wojciecha Prokopiuka** wzięli udział: władze miasta, przedstawiciele Rady Miasta, Bractw Kurkowych i Straży Pożarnej.

Naszym obowiązkiem jest pamiętać, o tych którzy nieulekli się reżimowi komunistycznemu i walczyli o wolną Polskę. Warto przypomnieć, że fundatorem Muralu Terespolskiego Żołnierzy Wyklętych jest „Fundacja Kocham Podlasie” Senatora RP **Grzegorza Biereckiego**.

INFORMACJE

„Combat Alert” mobilnie w Terespolu i Białej Podlaskiej

21 marca 2021 roku Fundacja na Rzecz Obronności i Bezpieczeństwa Kraju „Combat Alert” przeprowadziła zajęcia edukacyjne dla uczniów klas mundurowych Akademickich Liceów Ogólnokształcącego (ALO) w Terespolu oraz Białej Podlaskiej. Odbijające się w reżimie sanitarnym szkolenie była również okazją do przedyskutowania warunków oraz perspektyw dalszej współpracy Fundacji z ALO. Prezes zarządu „Combat Alert”, **Maciej Korowaj** spotkał się z Burmistrzem Miasta Terespol **Jackiem Danielukiem** oraz dyrektorami obu liceów, paniami **Elżbietą Zarembą** oraz **Agnieszka Kulicką**.

Zajęcia przeprowadzono na bazie mobilnego punktu dydaktycznego. Kilkudziesięcioro uczniów ALO miało okazję zapoznać się z budową i działaniem broni strzeleckiej. Dodatkowo, młodzież otrzymała vouchery edukacyjne, a szkoły pomoc dydaktyczną w postaci plansz edukacyjnych oraz podręczników dla uczniów oraz nauczycieli prowadzących przedmiot przygotowanie wojskowe.

W trakcie spotkania z burmistrzem Terespolu oraz dyrektorami szkół omawiano możliwości rozwijania współpracy na niwie proobronnej, w tym kwestie prowadzenia zajęć praktycznych dla uczniów w Ośrodku Szkolenia na Rzecz Obronności i Bezpieczeństwa Kraju „Combat Alert” w Gminie Orzysz oraz bazę poligonową 15. Giżyckiej Brygady Zmechanizowanej stacjonującej również w Orzyszu na Mazurach.

Licea w Terespolu i Białej Podlaskiej to jedyne placówki dydaktyczne w powiecie białskim, które otrzymały zezwolenie ministra Obrony Narodowej na utworzenie w bieżącym roku szkolnym oddziałów przygotowania wojskowego i tym samym znalazły się w elitarnym gronie 130 szkół średnich z całej Polski realizujących program dodatkowych zajęć edukacyjnych z zakresu bezpieczeństwa i obronności.

W obu oddziałach ALO realizowane jest szkolenie z zakresu przygotowania wojskowego, w formie obowiązkowych zajęć edukacyjnych, a jego program określa rozporządzenie Ministra Obrony Narodowej z dnia 21 maja 2020 r. w sprawie szkolenia w oddziale przygotowania wojskowego. Program realizowany jest przez szkołę, w części teoretycznej, oraz przez patronacką jednostkę wojskową, w części praktycznej. Szkolenie kończyć będzie 50-godzinny obóz szkoleniowy, przeprowadzany na początku ostatniego roku nauki.

Jednostką patronacką obu ALO jest 18. Dywizja Zmechanizowana (18. DZ) dowodzona przez gen. dyw. **Jarosława Gromadzińskiego**. Biała Podlaska ma szansę stać się jednym z największych i najnowocześniejszych garnizonów we wschodniej Polsce ze względu na plany utworzenia w tym mieście ośrodka szkoleniowego 18. DZ. Aktualnie trwają działania, w wyniku których w Białej stacjonować będzie niebawem jeden z batalionów zmechanizowanych Dywizji. Docelowo w garnizonie Biała Podlaska ma znaleźć się ponad 2 tys. żołnierzy 18.DZ.

Fundacja „Combat Alert” jest jedną z dwóch organizacji proobronnych, które jako pierwsze podpisały z MON porozumienia partnerskie o współpracy przy szkoleniu uczniów klas mundurowych. Dzięki temu uczniowie, w ramach Fundacji, będą mogli brać udział w kursach i szkoleniach prowadzonych przez wojsko (np. taktycznych, ratownika pola walki itp.). Zyskują też nieodpłatną pomoc logistyczną i organizacyjną, a także wsparcie merytoryczne żołnierzy w szkoleniu.



INFORMACJE



BEZPŁATNE PORADY



Dyżury Pełnomocnika Burmistrza ds. Uzależnień

Maria Sobieszuk

ul. Wojska Polskiego 132 (wejście od Galerii Smaków)

Każdy poniedziałek godz. **9:00 - 18:00**

83-333-10-14

mkrpa@terespol.pl



Dyżury terapeuty (w roku 2021)

Aleksander Czop

Punkt konsultacyjno- informacyjny godz. **13:00 - 19:00**

ul. Wojska Polskiego 132 (wejście od Galerii Smaków)

Spotkanie można umawiać telefonicznie/SMS: **606-830-455**

styczeń	- 26	lipiec	- 13, 27
luty	- 9, 23	sierpień	- 10, 24
marzec	- 9, 23	wrzesień	- 14, 28
kwiecień	- 13, 27	październik	- 12, 26
maj	- 11, 25	listopad	- 9, 23
czerwiec	- 8, 22	grudzień	- 14, 28



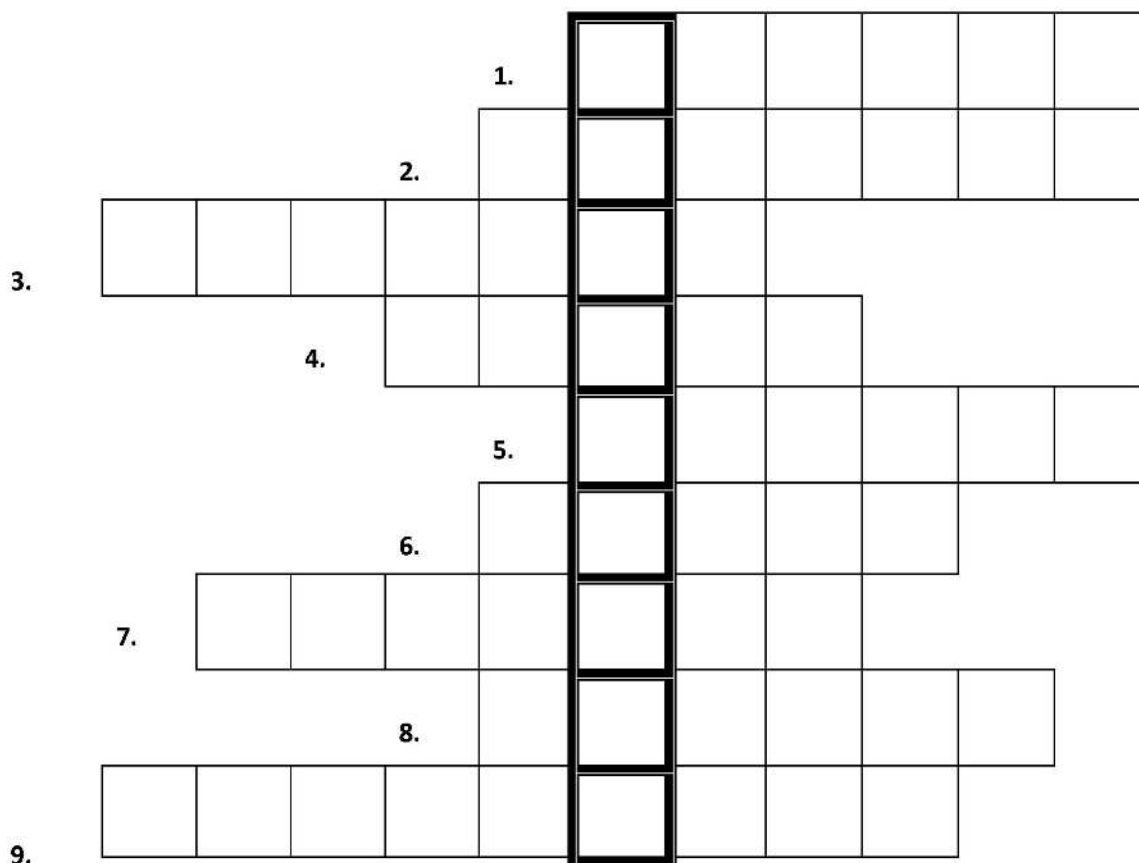


INFORMACJE



UWAGA KONKURS!

Wypełnij krzyżówkę, odgadnij hasło i wygraj nagrodę Burmistrza Miasta Terespol.



1. WIELKANOCNA PORA ROKU
2. KOLOROWE JAJKO
3. WIELKANOCNE CIASTO
4. ŚWIĘCIMY JĄ TYDZIEŃ PRZED WIELKANOCĄ
5. WYSYŁANE NA ŚWIĘTA Z ŻYCZENIAMI
6. SZARE KOTKI CO NA DRZEWACH „SIEDZĄ”
7. W WIELKANOCNYM KOSZYCZKU CUKROWY.....
8. WIOSENNY KWIAT
9. WNIM ŚWIĘCONKA

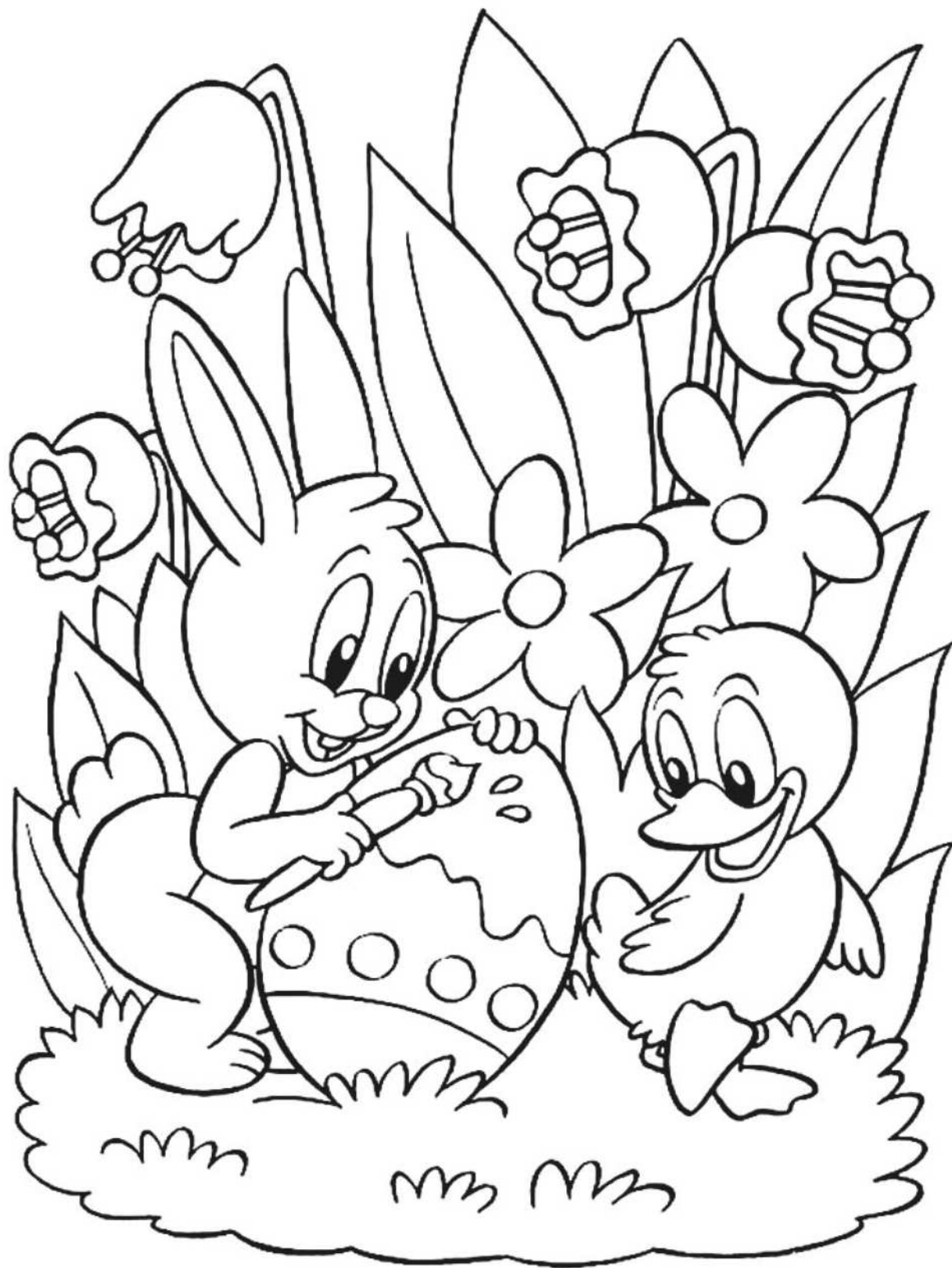
Odgadnięte hasło wraz z danymi kontaktowymi i numerem telefonu należy przesłać na adres e-mail Urzędu Miasta Terespol: um@terespol.pl do dnia 9 kwietnia 2021 r.

Losowanie 3 nagród odbędzie się dnia 12 kwietnia 2021 r.

Wyniki konkursu zostaną ogłoszone na stronie internetowej Urzędu Miasta Terespol.

Zapraszamy wszystkie Dzieci do wspólnej zabawy 😊

INFORMACJE



WYDARZENIA

Z działalności Bractw Kurkowych w Terespolu.

Mimo pandemii i trudnych warunków udało się członkom Bractw z Terespolu uczestniczyć w wyjazdowych imprezach.

W dniu 27 lutego Bracia Kurkowi z Terespolu w składzie **Radosław Sebastianiuk, Józef Paderewski, Janusz Kopczyński i Wojciech Wawryniuk** uczestniczyli po raz pierwszy w zebraniu zarządu Okręgu Centralnego Zjednoczenia Kurkowych Bractw Strzeleckich RP w Łodzi po którym odbył Turniej Strzelecki o Tarczę Św. Sebastiana i o Puchar Przechodni Prezesa ZKBS RP.

W dniu 28 lutego br. członkowie Bractwa w składzie **Marek Ferens i Przemysław Wróblewski** uczestniczyli w Mszy Św. w intencji Żołnierzy Wyklętych w Rakowiskach koło Białej Podlaskiej. Bracia przybyli tam na zaproszenie Tomasza Byliny i ks. proboszcza z Rakowisk ks. **Wojciecha Majewskiego**.

Dnia 1 marca br. przy pomniku w Terespolu Bracia w składzie: **Radosław Sebastianiuk, Janusz Kopczyński, Przemysław Wróblewski, Marek Ferens** oddali cześć Żołnierzom Wyklętym. W symbolicznej uroczystości wzięli udział Burmistrz Miasta Terespol wraz z przedstawicielami Rady Miasta, Prezes OSP Terespol **Józef Paderewski** oraz Grupa Rekonstrukcyjna na czele z **Wojciechem Prokopiukiem**.



Tekst opracowali: Janusz Kopczyński, Przemysław Wróblewski, Radosław Sebastianiuk

Z życia Prochowni Terespol

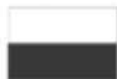
Miłośnicy Fortyfikacji i Historii Prochownia Terespol funkcjonują już od 10 lat.

Najnowszym projektem zrealizowanym przez członków Koła jest budowa makiety Terespolu z 1801 roku, której odsłonięcie planujemy na maj tego roku o ile pozwolą na to obostrzenia epidemiologiczne. Jednocześnie przygotowujemy się do budowy kolejnej makiety a mianowicie Zamku Wazów w Błotkowie z XVII w.

Serdecznie zapraszamy wszystkich mieszkańców do odwiedzania Prochowni w tym trudnym czasie na naszym fanpagu na Facebooku a kiedy zostaną zniesione obostrzenia to do odwiedzin muzeum. Jest także możliwość „pochwalenia” się swoim przodkiem, gdyż przyjmujemy cały czas zdjęcia na wystawy – zdjęcia oryginalne po zeskanowaniu oddajemy właścicielom.

Fot. Patrycja Danieluk Tekst: Przemysław Wróblewski



**INFORMACJE****Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o. w Terespole**Rzeczpospolita
PolskaUnia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego**Efektywna gospodarka wodno –ściekowa w mieście Terespol**

Trwa modernizacja „Modernizacja (remont) stacji uzdatniania wody w Terespole” w której zakres wchodzi:

- Remont instalacji technologii stacji uzdatniania wody,
- Remont budynku, w tym docieplenie stropodachu, wymiana instalacji CO i elektrycznej, wymiana pieca węglowego CO na pompę ciepła,
- Montaż instalacji fotowoltaicznej,
- Wymiana agregatu prądotwórczego,
- Remont studni, w tym wymiana pomp, wymiana obudowy studni,
- Czyszczenie i zabezpieczenie wewnętrznych ścian zbiorników wyrównawczych

Pomimo pandemii i wprowadzanych obostrzeń prace realizowane są zgodnie z harmonogramem i wszystko wskazuje na to że zakończone zgodnie z umową do końca maja br. Zakończono już prace związane z remontem zbiorników. Dobiega końca budowa instalacji fotowoltaicznej o mocy 49 kW. Trwają intensywne prace związane z wymianą technologii uzdatniania wody.

Inwestycja realizowana jest przez **Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o. w Terespole** w ramach projektu pod nazwą „Efektywna gospodarka wodno –ściekowa w mieście Terespol” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020.

Ww. projekt obejmował również budowę ok 1 km Sieci kanalizacji sanitarnej na ul. Sportowej i Łąkowej, której budowa zakończona została 2 października 2020 r., wymianę 1031 wodomierzy, których wymiana trwała do 30 listopada 2020 r. i budowę strony internetowej wraz z budową systemu zdalnego odczytu wodomierzy której realizacja zakończyła się 30 marca br.

Łączna wartość projektu to ponad 3,1 mln zł, w tym dofinansowanie 2,2 mln zł planowane zakończenie całego projektu to czerwiec 2021 roku.



WYDARZENIA - Z ŻYCIA ZSP NR 1

Witaj Wiosno!

Dnia 19.03.2021r obchodziliśmy w naszej szkole "Święto wiosny", a tym samym Dzień Samorządu Uczniowskiego. Dzieci z klas I-III poprzebierały się w piękne wiosenne stroje. Panie w swoich klasach zorganizowały konkurs na najlepsze przebranie, przygotowały gry, zabawy, rebusy i zagadki o wiosnie. Na zajęciach plastycznych uczniowie robili kolorowe wianki z kwiatów. To był wesoły i udany dzień.

(SU)



PODSUMOWANIE WSPÓŁZAWODNICTWA SPORTOWEGO SZKÓŁ POWIATU BIALSKIEGO ZA ROK SZKOLNY 2019\2020

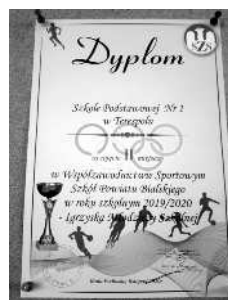
Uczniowie rok szkolny 2019\2020 pierwszy raz w historii ze względu na pandemię kończyli w trybie zdalnym. Nie udało się także przeprowadzić wszystkich zawodów w ramach współzawodnictwa sportowego szkół. Nie mniej jednak nieoficjalnie podsumowano wyniki rywalizacji. Uczniowie rywalizowali w dwóch grupach – Igrzyska Dzieci (uczniowie klas IV-VI) oraz Igrzyska Młodzieży Szkolnej (VII – VIII). W obu kategoriach stanęliśmy na drugim stopniu podium ulegając tylko SP3 Międzyrzec Podlaski. Na taki wynik złożyły się czołowe lokaty naszych uczniów m.in. w indywidualnych i sztafetowych biegach przełajowych, biegach ulicznych, siatkówce, koszykówce, piłce ręcznej, nożnej oraz szachach.

KLASYFIKACJA KOŃCOWA – IGRZYSKA DZIECI

- 1.SP3 MIĘDZYRZEC PODLASKI – 640pkt
- 2.SP1 TERESPOL – 500pkt
- 3.SP JANÓW PODLASKI – 355pkt

KLASYFIKACJA KOŃCOWA – IGRZYSKA MŁODZIEŻY SZKOLNEJ

- 1.SP3 MIĘDZYRZEC PODLASKI – 491pkt
- 2.SP1 TERESPOL – 340pkt
- 3.SP JANÓW PODLASKI 301pkt



Kochane dzieciaki z klas I-III

Bardzo serdecznie dziękujemy Wam wszystkim, którzy wzięliście udział w akcji, pomocy zwierzętom ze schroniska "Azył" w Białej Podlaskiej. Razem zebraliśmy bardzo dużą ilość karmy, kocy, kołder, poduszek i zabawek. Zaslugujecie na ogromną pochwałę. Cieszymy się, że interesujecie się losem bezdomnych zwierzątek i macie takie wrażliwe serduszka. Pozdrawiamy Was serdecznie!

(SU)

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny

Edukacją z zakresu prawidłowego postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym była ekologiczna akcja „**Wszystkie dzieci zbierają elektrośmieci**”, w której kolejny raz wzięła udział nasza szkoła. W trosce o ochronę środowiska naturalnego, zbędne i zużyte elektryczności zostały złożone na placu szkolnym a następnie 18 lutego odebrane przez współpracującą ze szkołą firmę. Szkoła otrzymała w zamian sprzęt sportowy. Dziękujemy rodzicom, uczniom i nauczycielom za zaangażowanie i docenienie znaczenia recyklingu.





WYDARZENIA KULTURALNO-SPORTOWE

29 Finał WOŚP w Terespolu

W niedzielę 31 stycznia odbył się **29 Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy** pod hasłem „Finał z głową”. Pomimo pandemii koronawirusa, obostrzeń i zakazów organizacji imprez kulturalnych, zebraliśmy w Terespolu (do puszek i podczas aukcji online) łącznie **17 047,53 zł !!!**

Pieniądze w tym roku Fundacja WOŚP przeznaczy na: laryngologię, otolaryngologię i diagnostykę głowy.

Od samego rana nasi wolontariusze zbierali na terenie miasta pieniądze do puszek. Mieszkańcy Terespolu i okolic jak zawsze licznie okazali wsparcie i ochoczo dzielili się swoimi pieniędzmi otrzymując w zamian orkiestrowe serduszko.

Z puszek zbierano 12 357,53 zł.

Dużą atrakcją była aukcja online gadżetów WOŚP oraz przedmiotów i usług (bony, talony, karnety) oferowanych przez lokalne firmy, organizacje społeczne i osoby prywatne (maskotki, przedmioty, rękodzieła). Po blisko 3 godzinnej licytacji prowadzonej na platformie MS Teams, sprzedaliśmy 35 fantów za kwotę 4690 zł. Było to dla nas ogromne zaskoczenie, że licytacja okazała się tak popularna.

W związku z pandemią nie mogliśmy niestety organizować żadnych wydarzeń kulturalnych, które tradycyjnie wzbogacały terespolskie finały WOŚP, gromadząc w naszej hali sportowej liczną publiczność.

Mogliśmy jednak liczyć na wsparcie różnych środowisk: filmowców, piłkarzy, graczy w eisstocka a także morsów i biegaczy, którym serdecznie dziękujemy za przyłączenie się do akcji.

Dziękujemy wszystkim darczyńcom, uczestnikom i zwycięzcom licytacji oraz współpracownikom a przede wszystkim naszym wolontariuszom, którzy dali z siebie wszystko!

Mamy nadzieję, że jubileuszowy 30 Finał WOŚP spędzimy wspólnie na żywo ciesząc się występami, koncertami i innymi atrakcjami.



Podziękowania:

-Fundacja WOŚP, nasi wolontariusze, zwycięzcy i uczestnicy licytacji online, członkowie sztabu WOŚP w Terespolu, Zespół Szkół Publicznych nr1 w Terespolu, Bank PKO BP w Terespolu, Komisariat Policji w Terespolu, Terespolskie Studio Filmowe, Klub Olimpijczyka w Terespolu (zawodnicy eisstock), grupa terespolskich morsów, grupa terespolskich biegaczy.

Darczyńcy:

Burmistrz miasta Terespol - Jacek Danieluk, Sekretarzowi miasta Terespol - Józef Paderewski, Radny powiatu białskiego - Wojciech Mitura, Ochotnicza Straż Pożarna KSRG Miasta Terespol, pracownia ceramiczna MOK Terespol, Pracownia tkacka MOK Terespol, Uczniowski Klub Sportowy JEDYNKA, Zakład Fryzjerski U RUDEJ - Anna Wakulska, Pizzeria PAPPÀ PIZZA - Jarosław Częściak, Restauracja GALERIA SMAKÓW - Agnieszka Drab, Centrum Logistyczne EUROPORT, Salon Fryzjerski PANORAMA - Beata Skrzypczak, Fotograf z ARTLOVE - Robert Danieluk, Bistro OLİWA I CZOSNEK - Ligia Niedźwiedziuk, RZEMIEŚNICZA PALARNIA KAWY - Konrad Zielonka, FEBERLIC - Diana Zasiuk, Krystian Leonienko, Grzegorz Maciuk, Joanna Oleszczuk, Oliwia Ptasieńska, Mateusz Prokopiuk.

Lukasz Pogorzelski

Pracownia ceramiczna w MOK Terespol

Pomimo panującej od roku pandemii, cały czas funkcjonuje pracownia ceramiczna (założona w 2012 r. dzięki dotacji z MKiDN), którą aż do czasu przejścia na emeryturę prowadziła instruktorka Danuta Izdebska (2020 r.). Na przestrzeni kilku lat wykształciła ona w dziedzinie ceramiki kilka kobiet – stażystek w ośrodku: Renatę Papińską, Annę Sterniczuk i Barbarę Bednarz, one z kolei swoje umiejętności przekazały kolejnym paniom: Alicji Karmasz, Małgorzacie Chmielewskiej i Angelice Pieńkus. Pomimo niemożności prowadzenia zajęć dla dzieci i dorosłych produkcja wyrobów ceramicznych trwa w najlepsze! Zajmują się tym właśnie wyżej wymienione stażystki.

Sam proces produkcji naszych słynnych aniołów, kubków czy filiżanek wymaga wielkich pokładów cierpliwości, precyzji, poczucia estetyki oraz nieprzeciętnych zdolności manualnych. W związku z tym, nie każdy jest w stanie wykonać dobrej jakości odlewy ceramiczne.

Produkcja jest zależna także od innych czynników, przede wszystkim od temperatury otoczenia i może potrwać łącznie nawet do miesiąca. Sam proces można ogólnie podzielić na następujące etapy:



1. Rozrobienie ceramicznej masy lejnnej,
2. Wlanie rozrobionej masy do ściśle sklejonych form,
3. Po kilku-kilkunastu godzinach należy wyjąć odlewy z form i obciąć powstałe kanty,
4. Odlewy muszą schnąć przez następnych kilka dni,
5. Wyschnięte odlewy należy wygładzić gąbkami,
6. Następnie należy je włożyć do pieca ceramicznego i wypalić w temperaturze blisko 1000 stopni Celsjusza,
7. Na drugi dzień po wyjęciu z pieca i ostudzeniu (kilkanaście godzin) należy odlewy dokładnie umyć wodą,
8. Kolejne kilka dni należy poświęcić na suszenie przygotowujące do szkliwienia,
9. Proces szkliwienia polega na nanoszeniu wybranych kolorów szkliwa na odlew,
10. Ostatnim etapem jest kolejne wypalanie w piecu.

Dopiero po tak długim procesie powstają piękne wyroby, które sprzedajemy podczas świątecznych kiermaszy i jarmarków, a także służą władzom naszego miasta do celów promocyjnych, dzięki temu dotarły już do wielu miejsc w kraju i za granicą.

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych do MOK w celu nabycia któregoś z naszych wyrobów, np. terespolskiego anioła, albo wielkanocnego zajączka, które idealnie ozdobią każde domowe wnętrza.

Lukasz Pogorzelski

WYDARZENIA SPORTOWE

TENIS W TERESPOLU

Oficjalne zakończenie tenisowego sezonu 2020 odbyło się podczas **Turnieju Tenisa Mężczyzn w grze pojedynczej o Puchar Pana Jacka Danieluka Burmistrza Miasta Terespol z okazji 100-lecia Cudu nad Wisłą**, który odbył się 13 grudnia. Dziesięciu zawodników rywalizowało o piękne trofea tenisowe i prestiż.

Od tego szczególnego momentu minęły 3 miesiące. A co wydarzyło się przez ten okres w terespolskim środowisku tenisowym? Dzięki bardzo dobrej współpracy z Panią Anna Pietrusik, Dyrektorem Miejskiego Ośrodka Kultury w naszym mieście został zamówiony zestaw profesjonalnych słupków tenisowych wraz z siatką i podpórkami, które będą służyły podczas turniejów tenisowych oraz dla indywidualnych klientów w hali MOK.

Tenisiści z Terespolu mimo obostrzeń prawnych nie mogąc aktywnie uczestniczyć w treningach z tej dyscypliny sportowej indywidualnie, z dużym zaangażowaniem, z właściwą częstotliwością i intensywnością przygotowywali się do kolejnego sezonu tenisowego 2021. Dbali o wytrzymałość, która jest podstawową cechą motoryczną w tej dyscyplinie poprzez bieganie wśród nadbużańskich terenów, jazdę na rowerze stacjonarnym, marszobiegi terenowe. Kolejną cechą motoryczną, która wpływa na jakość gry i profilaktykę przed urazami jest siła. Kształtujemy ją ćwicząc z własnym ciężarem ciała ugięcia ramion w podporze przodem w różnym rozstawieniu dłoni, skłony tułowia w leżeniu tyłem, podciąganie na drążku, ćwiczenia z hantelkami i na atlasie. Oczywiście oglądanie i analizowanie spotkań tenisowych w telewizji również wpływa na progresję naszej gry, poprzez proces intelektualizacji, uczenia się od mistrzów. Ale też sam kontakt z rakieta i naśladowanie techniki tenisowej (forhend, bekhend, serwis, wolej, slajs) dobrze wpływa na czucie proprioceptywne (czyli głębokie) pracujących mięśni.

„Głód” terespolskich tenisistów był tak duży, że pod koniec lutego postanowili odświeżyć kort w Małaszewiczach, i tym samym otworzyć nieoficjalnie kolejny sezon gry. To jest już pasja!

Moim skromnym wkładem jest druga książka o działalności środowiska tenisowego zatytułowana: „*Tenis w Terespole w roku jubileuszu 100-lecia Cudu nad Wisłą*”, w której opisuję 13 turniejów zorganizowanych w tym szczególnym roku dla Polski i Polaków.

Terespolscy tenisiści z niecierpliwością oczekują oficjalnego rozpoczęcia sezonu tenisowego na pierwszym tegorocznym turnieju tenisowym! Do szybkiego i miłego zobaczenia na korcie z tenisistami, kibicami oraz nowymi adeptami i sympatykami tenisa!

Piotr Szyszkowski



Sekcja podnoszenia ciężarów MOK TERESPOL

W dniach 27-28.02.2021 r. w Biłgoraju zostały rozegrane Otwarte Mistrzostwa Województwa Lubelskiego LZS.

W zawodach dobrze zaprezentowali się zawodnicy MOK Terespol uzyskując czołowe miejsca w rywalizacji. Pietrzak Oliwia w kategorii 49 kg. zajęła pierwsze miejsce z wynikiem 47 kg w dwuboju, Zalech Jagoda w kategorii 55 kg zajęła 4 miejsce z wynikiem 45 kg w dwuboju. Wśród chłopców Zub Patryk zajął trzecie miejsce z wynikiem 81 kg w dwuboju, Zalech Kacper zajął czwarte miejsce z wynikiem 75 kg w dwuboju w kategorii 49 kg, Dekiert Michał zajął pierwsze miejsce

w kategorii 55 kg z wynikiem 86 kg w dwuboju, Pietrzak Krystian zajął pierwsze miejsce w kategorii 81 kg z wynikiem 125 kg w dwuboju oraz Zrol Michał zdobył pierwsze miejsce w kategorii 67 kg z wynikiem 205 kg w dwuboju.

Kolejnymi zawodami z udziałem zawodników z MOK Terespol był memoriał Janusza Kowalczyka w Łukowie, tam również zawodnicy uzyskali dobre wyniki. Najlepiej zaprezentował się Michał Zrol, który w rywalizacji chłopców do lat 18 open zajął wysokie trzecie miejsce z wynikiem 210 kg w dwuboju.

Wśród zawodników poniżej 13 lat startujących w pokazie na technikę bardzo dobrze zaprezentował się Bartosz Łazuza który był maskotką zawodów prezentując bardzo dobrą technikę oraz podnosząc duże ciężary jak na tak młodego zawodnika w rwaniu 32 kg zaś w podrzucie 44 kg.



Trener sekcji Artur Skulimowski

NOWY KSIĄDZ PROBOSZCZ PARAFII TRÓJCY ŚWIĘTEJ W TERESPOLU I DZIEKAN DEKANATU TERESPOLSKIEGO.

14 marca 2021r. o godz. 9.00 w kościele parafialnym p.w. Trójcy Świętej w Terespolu odbyło się uroczyste wprowadzenie i przywitanie nowego ks. Proboszcza i jednocześnie Dziekana Dekanatu terespolskiego. Został nim ks. **Zbigniew Hackiewicz**, który był proboszczem parafii Mszanna.

Wprowadzenia nowego księdza proboszcza dokonał ksiądz prałat **Stanisław Grabowiecki** – Dziekan Dekanatu Janowskiego, który odczytał Dekret księdza Biskupa **Kazimierza Grudy**, przyjął złożone wyznanie wiary i złożył nowemu proboszczowi i diekanowi serdeczne życzenia.

W imieniu parafii nowego proboszcza przywitani państwo **Wioletta** i **Waldemar Czerko**, wręczając kwiaty i wyrażając w imieniu wszystkich parafian radość, życzliwość, otwartość i gotowość do współpracy, dla dobra wspólnoty parafialnej, stanowiącej część Chrystusowego Kościoła.

Nowy ksiądz proboszcz podziękował księdzu biskupowi, za docenienie dotychczasowej pracy i nominację na proboszcza parafii Trójcy Świętej w Terespolu oraz Dziekana Dekanatu Terespolskiego. Jednocześnie wyraził ze wzruszeniem swoją radość i zadowolenie z miłego przywitania i wprowadzenia w nową parafię.



NAKRĘTKI DLA ANTOSIA



Zachęcam wszystkich do przyłączenia się do akcji zbierania nakrętek.

Pod Urzędem Miasta Terespol znajduje się pojemnik serce na nakrętki. Dzięki takim zbiórkom pomagamy pozyskiwać fundusze na leczenie i rehabilitację dzieci

Kartony czy worki z nakrętkami już nie muszą zalegać w Państwa domach. Przyniescie je do pojemnika, idąc na spacer, do pracy czy na zakupy – zachęca Burmistrz **Jacek Danieluk**.

W chwili obecnej trwa zbiórka nakrętek dla Antosia.

Antoś ma 12 lat jest wesołym dzieckiem urodził się jako wcześniak z wagą 900g. Zdiagnozowano u niego mózgową porażenie dziecięcą czterokończynową. Antoś potrzebuje długotrwałej, systematycznej rehabilitacji, która jest bardzo kosztowna. Jednym ze sposobów pomocy Antosiowi jest zbiórka plastikowych nakrętek. Pieniądze ze zbiórki nakrętek przeznaczone będą na leczenie i rehabilitację.

NABÓR DO KLAS PIERWSZYCH 2021 2022



Klasa MEDYCZNA

Profil medyczny adresowany jest do uczniów, którzy chcą w przyszłości podjąć studia z zakresu nauk medycznych oraz do uczniów chcących rozwijać swoją wiedzę z zakresu biologii i chemii.

Ukończenie tej klasy daje możliwość podjęcia studiów m. in. na następujących kierunkach medycznych: medycyna, ratownictwo medyczne, pielęgniarstwo, dietetyka, stomatologia, farmacja, fizjoterapia, biologia, chemia, ochrona środowiska, weterynaria.

Klasa WOJSKOWA

Dzięki objęciu Akademyka Liceum Ogólnokształcącego w Terespolu patronatem MON kształcąca się młodzież w Oddziale Przygotowania Wojskowego ma szansę na:

- Ciekawe i pełne wyzwań zajęcia odbywające się przy wsparciu tzw. patronackich jednostek wojskowych i instytucji podległych MON, w formie wsparcia pozafinansowego w postaci instruktorów wojskowych prowadzących zajęcia;
 - Dostęp do obiektów i sprzętu wojskowego oraz zajęcia w szkole, na które przybywają instruktorzy wojskowi.
- Zakwalifikowanie do projektu ALO w Terespolu umożliwia uczestnictwo w realizacji jednolitego, kompleksowego i przede wszystkim spójnego z wymogami wojskowymi programu nauczania, którego efektem są realne korzyści płynące zarówno dla społeczeństwa, uczniów jak również szkoły.

Absolwenci oddziału przygotowania wojskowego Akademyka Liceum Ogólnokształcącego biorący udział w projekcie mogą liczyć na:

- odbycie skróconej służby przygotowawczej dla ochotników, kończącej się złożeniem przysięgi wojskowej i przeniesieniem do rezerwy;
- preferencje w trakcie naboru do Wojsk Obrony Terytorialnej oraz innych rodzajów służby wojskowej;
- przyjęcie na studia wojskowe na preferencyjnych warunkach - dodatkowe punkty rankingowe w czasie rozmów kwalifikacyjnych;
- stałe konsultacje (już w toku realizacji projektu) przedstawicieli wojskowych komend uzupełnień w zakresie przyjęcia do służby wojskowej oraz wskazywania możliwości podjęcia służby adekwatnych do potrzeb Sił Zbrojnych i uwarunkowań kandydata.

Uczniowie otrzymują 80% dofinansowania do zakupu umundurowania.

Ponadto Ministerstwo Obrony Narodowej wprowadziło i nadal kontynuuje system dodatkowych korzyści dla uczniów i szkół w postaci: dofinansowania zakupu umundurowania i sprzętu wykorzystywanego do szkolenia wystawienia zaświadczenia potwierdzającego realizację programu nauczania Edukacja Wojskowa wraz z informacją o ocenie końcowej i zakresie zrealizowanego materiału.

MEDYCZNA (we współpracy z Wojewódzkim Szpitalem Specjalistycznym w Białej Podlaskiej)

rozszerzenia: biologia, chemia,
przedmioty dodatkowe: pierwsza pomoc, podstawowe zabiegi medyczne, anatomia
Języki: 1. j. angielski 2. j. rosyjski

LOGISTYKA I SPEDYCJA (we współpracy z PKP Cargo - stypendia dla najlepszych uczniów)

rozszerzenia: j. angielski, j. rosyjski
przedmioty dodatkowe: j. chiński, logistyka, spedycja, transport
Języki: 1. j. angielski 2. j. rosyjski

CELNO- SKARBOWA

rozszerzenia: j. angielski, wos
przedmioty dodatkowe: elementy prawa, podstawy rachunkowości
Języki: 1. j. angielski 2. j. rosyjski

ODDZIAŁ PRZYGOTOWANIA WOJSKOWEGO (MUNDUROWA)

rozszerzenia: j. angielski, geografia
przedmioty dodatkowe: edukacja wojskowa
Języki: 1. j. angielski 2. j. rosyjski

OGÓLNA

rozszerzenia: historia, j. angielski
języki: 1. j. angielski 2. j. hiszpański

MATEMATYCZNO - GEOGRAFICZNA

rozszerzenia: geografia, matematyka
języki: 1. j. angielski 2. j. rosyjski



• INFORMACJA •
www.zso.terespol.edupage.org

SZKOŁA BEZPŁATNA

• ul. Wojska Polskiego 88, 21-550 Terespol

• TEL: 83 375 20 04